

INDICE

A) Letras com Partitura Musical

*-Acende o Candieiro( ).....	01
*-Agora Vai( ).....	02
*-A Canoa Virou( ).....	03
*-A Louca Chegou( ).....	05
*-Aguenta a Mão, João( ).....	07
*-Abriu a Janela( ).....	10
*-Aqui Geralda( ).....	11
*-Bom Dia Tristeza( ).....	12
*-Chora na Rampa( ).....	14
*-Chega( ).....	16
*-Chá de Cadeira( ).....	18
*-Carolina( ).....	19
*-Come e Coça, é Só Começa( ).....	20
*-Envelhecer é uma Arte( ).....	22
*-Eu Vou Pro Samba( ).....	23
*-É Cedo( ).....	24
*-Eu quero ver quem Pode Mais( ).....	26
*-Escada da Glória( ).....	28
*-Já fui uma Brasa( ).....	29
*-Jabá Sintético( ).....	32
*-Mamaô( ).....	33
*-Nóis Viemos Aqui Pra Quê( ).....	35
*-Não Quero Entrar( ).....	36
*-No Silêncio da Noite( ).....	37
*-O Casamento do Moacir( ).....	39
*-Olhando Pró Lua( ).....	40
*-Plac-Tic-Plac( ).....	41
*-Perdoei( ).....	43
*-Prá Esquecer( ).....	45
*-Pode ir em Paz( ).....	48
*-Quem é Vivo Sempre Aparece( ).....	50
*-Sai Água da Minha Boca( ).....	51
*-Samba Italiano( ).....	53
*-Samba do Arnesto( ).....	55
*-Socorro( ).....	57
*-Tiro ao Álvaro( ).....	59
*-Teu Sorriso( ).....	61
*-Teu Orgulho Acabou( ).....	63
*-Tiririca( ).....	65
*-Luz da Light( ).....	67
*-Um amor que já passou( ).....	68
*-Viaduto Santa Efigênia( ).....	70
*-Véspera de Natal( ).....	71
*-Vem Amor( ).....	72
*-Vila Esperança( ).....	73
*-Vide Verso Meu Endereço( ).....	75
*-Vem Garota( ).....	76
*-As Mariposa( ).....	78
*-Apaga o Fogo Mané( ).....	80
*-Espêjo na Favela( ).....	82
*-Mulher, Patrão e Cachaça( ).....	84
*-Malvina( ).....	86

\* Letras fundamentais sobre os temas gerais da cidade.

- a) O Trabalho
- b) O Lazer
- c) Os problemas de moradia
- d) Os costumes urbanos
- e) o respeito à autoridade.
- f) a estrutura familiar
- g) a representação ideológica dominante / dominante.
- h) A adaptação passiva do indivíduo às condições do indivíduo

## Esquema Geral

- 1) O Cotidiano
  - a) Presunções técnicas, a micro-história.
  - b) Formas de captação e identificação
- 2) A Obra de Adoniran
  - a) A micro-cidade - elementos básicos da obra e suas ruas.
  - b) O universo musical de A. Barber.
  - c) Os fatos de inspiração: as ruas, a beirada
  - d) As letras descritivas.
  - e) A miscigenação cultural e o binômio italo-caripina
- 3) Conclusões
  - a) Fotografia da Obra de Adoniran.
  - b) ?

## FONTES

- A) JORNAIS
- B) REVISTAS
- C) Textos de Rádio
- D) Letras
- E) BIBLIOGRAFIA

*-Prova de Carinho( ).....	87
*-Saudosa Maloca( ).....	88
*-Trem das Onze( ).....	90
*-Um Samba no Bixiga( ).....	92
*-Dondoca( ).....	94
*-Fica Mais um Pouco Amor( ).....	95
*-Nêgo Serafim( ).....	96
*-Abrigo de Vagabundos( ).....	97
*-Iracema( ).....	99
*-Não Precisa muita Coisa( ).....	101
*-Tá Moído( ).....	102
*-Marcha do Camelo( ).....	105
*-O Caminhão do Simão( ).....	106
*-Pafunça( ).....	107
*-Quando te achei( ).....	108
*-Senta, Senta( ).....	110
*-Conselho de Mulher( ).....	111
*-Joga a Chave( ).....	113
*-Aza Negra( ).....	115
*-Nunca mais Faça Carnaval( ).....	117
*-O Legume que ele quer( ).....	119

B) Letras sem Partitura Musical

*-No Morro da Casa Verde( ).....	121
*-Torresmo a Milanese( ).....	121

C) Letras e Partituras Musicais de PETELECO(pseudônimo)

*-Deus te Abençõe( ).....	122
*-A Banda de Lá( ).....	125
*-Mãe eu Juro( ).....	127
*-Namorados( ).....	129
*-No Morro do Piolho( ).....	131
*-Nóis Não Usa os Bleque Tais( ).....	135
*-Prá que chorar( ).....	137

D) GRAVADAS NO EXTERIOR

-Trem de las Once( ).....	138
---------------------------	-----

E) CURRICULUM ARTÍSTICO .....140

F) REPERTÓRIO REGISTRADO NA SADEMBAA...142

STRENGTHEN YOUR  
APPELLATE FACULTY

Letras e música de  
Alameda Bastos

Handwritten musical score for the first part of the song, consisting of six staves with notes and lyrics.

## A-) LETRAS COM PARTITURA MUSICAL

Handwritten musical score for the second part of the song, consisting of four staves with notes and lyrics.

Quando a natureza, é bela  
Alameda e Jandieiro, é bela  
Nos vilarejos e povoados  
Que hoje não são mais povoados

Por dentro do povo  
Antes do povo antigo  
Nas ruas e praças antigas  
Ela é o povo antigo  
Ela é o povo antigo  
Ela é o povo antigo

E quando no aragem  
Trazer um pouco de vida  
E um pouco de esperança  
Esta vida não pode acontecer  
E que aconteça de outra vez  
Por uma outra razão  
E quando vier  
Antes do povo antigo  
Ela é o povo antigo  
Ela é o povo antigo

# ACENDE O CANDIEIRO

(1)

Gravação: RGE  
ADONIRAN BARBOSA

Letra e Música de  
Adoniran Barbosa

Introd. C C7 F G7 C

Voz. C G7 F

G7 C C7+ C7 F6

F6 Fm G7 C6 1. G7 C6 2.

C6 G7 C6 G7

G7 C G7 C6

Dm7 G7 C G7 C

G7 C F F6 F7+ F6 F F6

F7+ F6 F C A7

Dm C G7 C C<sup>6</sup>/<sub>Eb</sub> Dm7 G7

Fm G7 C6

10.ª repet. e

<p>Bis</p> <p>(Acende o candieiro, ô nêga Alumeia o terreiro, ô nêga (Vai avisar o pessoal (Que hoje vai ter ensaio geral</p> <p>Vai depressa Maria Antes que fique tarde Daquí a pouco escurece Não dá pra avisar ninguém Não volta não esquece De falar com Dona Irene</p>	<p>E passar no armazem Trazer um pacote de vela e um litro de querosene Desta vez não pode acontecer O que aconteceu da outra vez Foi uma coisa incrível O ensaio parou Porque faltou combustível (Vai nêga) breque</p>
--	---

SEM-MC-28

2

Gravado por ADONIRAN BARBOSA em discos HAVANA

# AGORA VAI

SAMBA

Adoniran Barbosa

Melodia { PISTON Si b  
CLARINETE Si b  
SAX TENOR Si b

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff begins with a Gm chord and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff includes a 'Canto' section with a double bar line and a repeat sign. The third staff features a first ending bracket. The fourth staff has a second ending bracket. The fifth staff concludes with a D.C. (Da Capo) instruction and a final melodic phrase. Chord symbols (Gm, Gm7, A7, Dm, D7, Gm6) are placed above the notes. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

Bis { Agora vai  
 Você vai ver como agora vai  
 Ela pediu para voltar,  
 E vai  
 Agora vai!

Ela sempre dizia  
 Que sem ela eu ia sofrer  
 E sofri  
 Sofri demais  
 Nem queira saber.

③

Aos gravadores d' "A Melodia" PÜ e MAURICIO

# A CANÔA VIROU

## Samba

ADONIRAN BARBOSA e  
RAYMUNDO CHAVES

Côro

CANÔA VIROU, VIROU...  
NUNCA ELLÁ VIRAR, VIRAR...  
SUA O QUE ME ACONTECE,  
DA VEZ QUE EU VOU REMAR.

Bis

(Oí A CANÔA VIROU...)

I

MEU BARCO NUNCA FEZ AGUA,  
NUNCA ENHIA MEU BEM MUITA FÊ,  
NUNCA ENHIA ESQUECER TUA MAGUA...  
DA VAZANTE DA MARÉ.

(Oí A CANÔA VIROU...)

II

VAMOS FAZER A SONDAGEM,  
PARECE QUE O MAR VAE SECAR,  
NUNCA ENHO MEDO D'ABORDAGEM...  
NUNCA VAE DAR MUITO QUE FALAR.

(Oí A CANÔA VIROU...)

§

A ca - no - a - vi - rou

vi - rou... etc:

41

# A louca chegou

BANDA

The first system of musical notation consists of two staves. The top staff begins with a treble clef and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values and rests. A first ending bracket labeled '1' spans the first few measures, and a second ending bracket labeled '2' spans the last few measures. The bottom staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece with two staves. The top staff features a more active melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom staff continues the accompaniment with a steady rhythmic pattern.

The third system shows further development of the melody and accompaniment. The top staff has a melodic line with some slurs and accents. The bottom staff maintains the accompaniment.

The fourth system concludes the main body of the piece. The top staff ends with a final melodic flourish. The bottom staff concludes with a final chord. The text 'AO F' is written at the end of the system.

The 'INTROD.' section is marked with a common time signature and a treble clef. It consists of two staves with a few measures of music, including a treble clef and a common time signature.

D. C.

The 'FIM' section is marked with an asterisk and a common time signature. It consists of two staves with a few measures of music, including a treble clef and a common time signature.



# A louca chegou

## Batucada

H. DE ALMEIDA, R. PAES e A. BARBOS

First system of musical notation, piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The music features a rhythmic accompaniment in the bass and a melodic line in the treble.

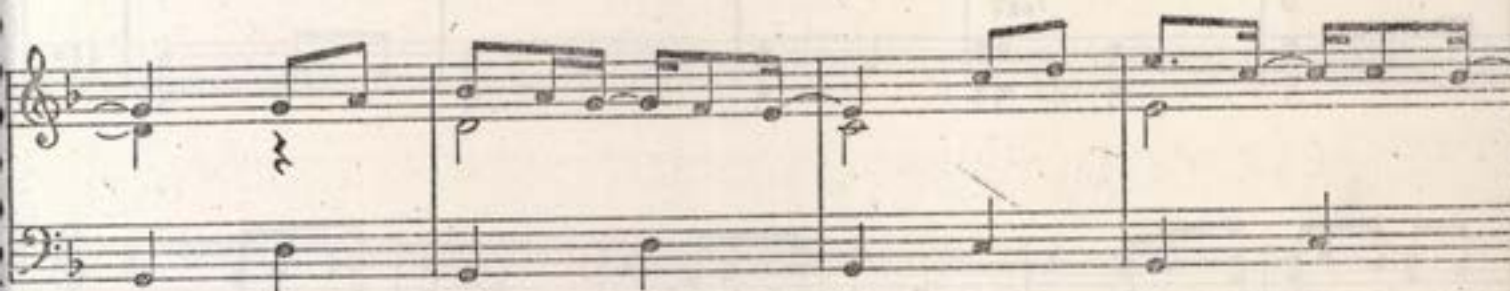
Second system of musical notation, labeled "CANTO". It consists of two staves. The treble staff contains a vocal line with a melodic contour and some slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment. A double bar line with repeat dots is present in the middle of the system.

Third system of musical notation, piano accompaniment. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with a long slur. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The key signature remains one flat and the time signature is 2/4.

Fourth system of musical notation, showing first and second endings. It consists of two staves. The first ending is marked with a "1." and a bracket. The second ending is marked with a "2." and a bracket. Both endings lead to a final cadence. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

(6)

8



DO ♯

AO ♯



A louca chegou...ô...ô...  
A louca chegou...  
Desesperada  
Procurando o seu amôr.

Deus me livre eu quero paz,  
Vou trotar de dá no pé (na Glória)  
Não atyro ela mais,  
Quem conhece essa mulher,  
É quem sabe o que ela é.



First system of musical notation, featuring treble and bass clefs. The treble clef contains a melodic line with various chords and accidentals. The bass clef contains a bass line. A chord symbol 'A7' is written above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. Chord symbols 'D7' and 'C7' are present above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. Chord symbols 'F' and 'F#o' are present above the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. Chord symbols 'Gm' and 'Dm7' are present above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. Chord symbols 'G7', 'C', 'G7', 'F#C', and 'G7' are present above the treble staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. Chord symbols 'F' and 'C7' are present above the treble staff.

Seventh system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. Chord symbols 'F' and 'C' are present above the treble staff.

(9)

A7 D7 G7 C7

F F#7 C

G7 C

Do ao

D.C. ao A e \*

Não reclama contra o temporal  
Que derrubou teu barracão  
Não reclama guenta a mão, João  
Com o Cibide  
Aconteceu coisa pior  
Não reclama  
Pois a chuva só levou a tua cama  
Não reclama  
Guenta a mão, João  
Que amanhã tu levanta  
Um barracão muito melhor

O Cibide coitado  
Não te contei?  
Tinha muita coisa a mais no barracão  
A enchurrada levou seus tamanco e o lampião  
E um par de meia que era de muita estimação.  
O Cibide tá que tá dando dó na gente  
Anda por aí  
Com uma mão atrais e outra na frente.

(10)

70 - Samba

1

Gravado pelos Demonios da Goroa em disco TROVADOR

# ABRIU A JANELA

Melodia | PISTON Si b  
CLARINETE Si b  
SAX TENOR Si b

SAMBA

Adoniram Barbosa e Frederico Rossi

The musical score is written on six staves. The first staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It contains the main melody with first and second endings. The second staff continues the melody with a 'Voz' (voice) line. The third and fourth staves continue the instrumental melody. The fifth and sixth staves show the bass line with chords and dynamics like 'A.º' and 'D.C.'.

Abriu a janela  
Não me viu  
Fechô durmiu

II

Passai no bar da esquina  
E comprei para a menina  
Uma dúzia de maçã  
Enquanto fazia o embrulho  
Tomei uma, tomei outra  
Quando vi, era quase de manhã

Copyright 1954 by CEMBRA, Ltda. - São Paulo - Brasil  
Todos os direitos autorais reservados para todos os países do mundo - All rights reserved

Cembra - 70

DIREITOS DE EXECUÇÃO CONTROLADOS PELA "SBACEM"

Gravada em discos CEME por Charutinho (Adoniran Barbosa)  
e seus "Maloqueiros"

# AQUI GERALDA

MARCHA

Melodia { PISTON Si b  
CLARINETE Si b  
SAX TENOR Si b

Ivan Moreno, Adoniran Barbosa e Joca

The musical score consists of seven staves of music. The first staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It begins with a treble clef and contains several triplet markings. The second staff is in bass clef. The third staff includes a repeat sign with a double bar line and a first ending bracket. The fourth staff continues the melody. The fifth staff features a first ending bracket with a '1.' marking and a second ending bracket with a '2.' marking. The sixth staff has a triplet marking. The seventh staff concludes the piece with a double bar line and a repeat sign.

Ao§

Geralda  
 Saiu de casa  
 Onde será que Geralda foi parar  
 Aqui Geralda  
 Aqui Geralda  
 O Charutinho está congado de choror

Chora negrão na rampa  
 Chora que eu também já chorei  
 De noite todas as gata são parda  
 Aqui Geralda  
 Aqui Geralda

Chora negrão na rampa  
 Chora que eu também já chorei  
 Você gosta de salsicha com mostarda  
 Aqui Geralda  
 Aqui Geralda

12

# BOM DIA TRISTEZA

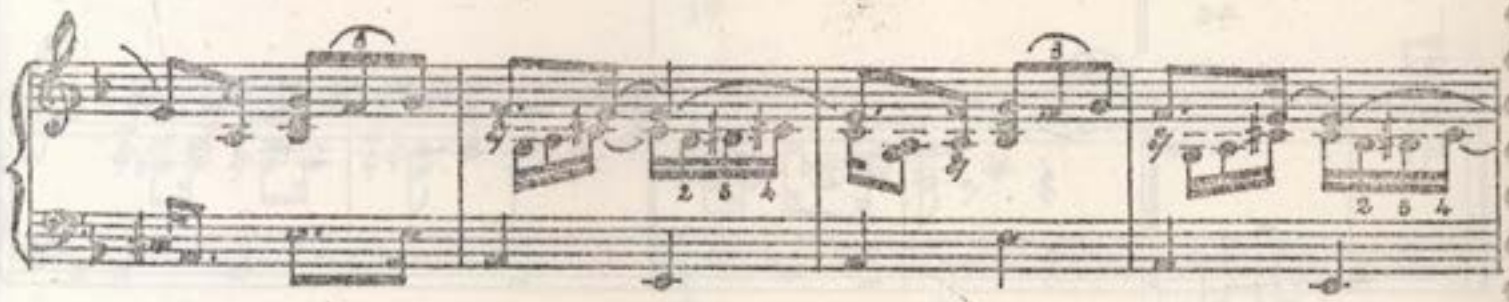
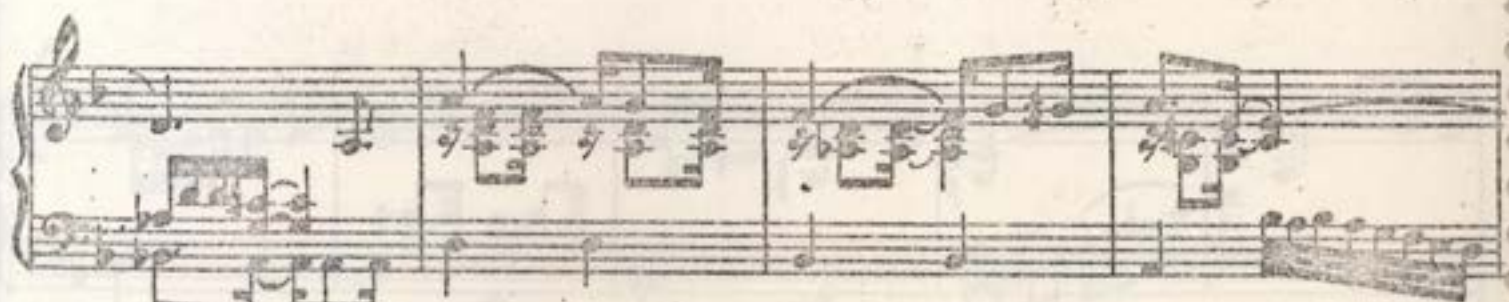
SAMBA

Música de ADONIRAN BARBOSA

Letra de VINICIUS DE MORAES

*Intro.*

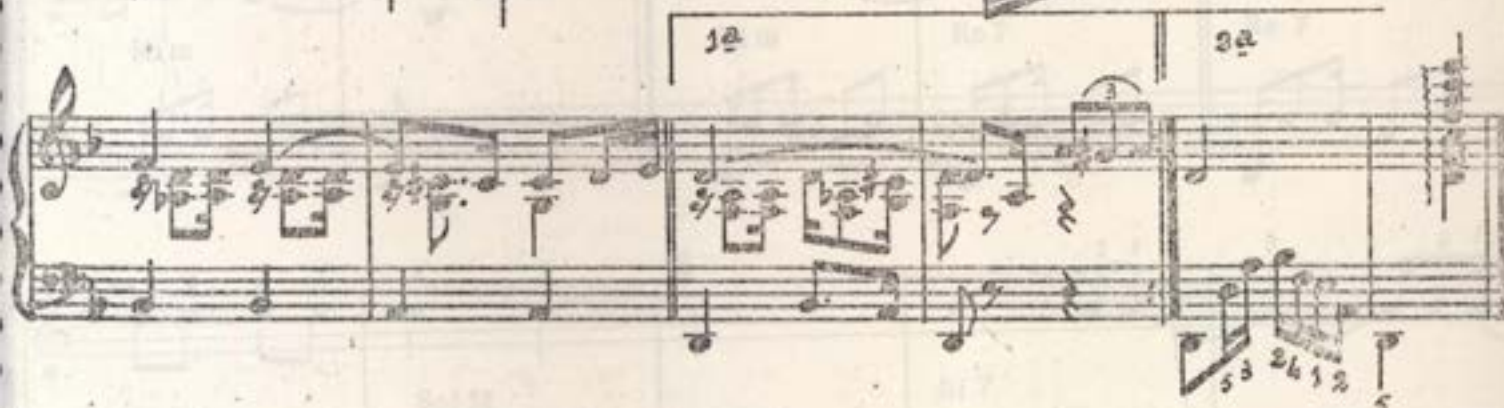
PIANO





# Chora na Rampa

13



Bom dia tristeza  
 Que tarde tristeza  
 Você veio hoje me ver  
 Já estava ficando  
 Até meio triste  
 De estar tanto tempo  
 Longe de você.

Se chegue tristeza  
 Se sente comigo  
 Aqui nesta mesa de bar  
 Beba do meu copo  
 Me dê o seu ombro  
 Que é para eu chorar  
 Chorar de tristeza  
 Tristeza de amar.

# Chora na Rampa

Samba

Letra e Música de  
Adonirau Barbosa e  
Osvaldo Moles

Arranjo para Acordeon de  
Antonio Marchi

*Introdução*

CORDEON

La m      Mi m

*canto*

Do 7      Si 7      Mi m

Mi m      Si 7

1ª      2ª

Mi m      Mi m      Re 7      Re 7

Sol M      Si 7

Mim Re7 Sol M

Si7 Mim Do 7 p/ Fim

Mim Mi7 Lam Mi m

Do 7 Si7 Mi m Fim

Bis { Chora na rampa negrão  
 Chora na rampa  
 Chora que teus olhos se destampa

Ô Florisvarda  
 Eu chorei na tu campã  
 Chora negrão na rampã  
 Ô Esmeralda  
 A chaleira está sem tampa  
 Chora negra na rampã  
 Chora na rampã negrão etc...

Ô Esmengarda  
 Tás bebendo minha uca as pampa  
 Chora negrão na rampã  
 Tô sem bufumfa  
 Prá pagar a luz da lampa  
 Chora negrão na rampã.

# CHEGA!

SAMBA

Musica de JOSÉ MARCILIO

de ADONIRAM BARBOZA

a eu vivo só e tão desolado,  
 meu amor ter me abandonado  
 ter razão feriu meu coração  
 isso eu sou julgado,  
 sou um vagabundo  
 descaço um momento  
 quem tem pena de mim neste mundo.

Jamais na vida,  
 Te darei perdão,  
 Mulher fingida  
 Só porque voce matou minha ilusão.  
 Eu jurei com tristezas  
 A mais ninguém ter amizade  
 Não és mulher para me compreender  
 Voce um dia vae se arropender.

INTROD.

PARA INTROD.

PARA VIV.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff contains a melody with various note values and rests, while the lower staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, consisting of two staves. Similar to the first system, it features a melodic line on top and accompaniment on the bottom.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The notation continues with melodic and harmonic development.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff ends with a fermata and the instruction "Ao S".

PARA INTROD.

Two staves of musical notation for the introduction section, starting with a diamond-shaped symbol.

D C ao

PARA FIM.

Two staves of musical notation for the ending section, starting with an asterisk symbol.



SAMBA

Musical score for 'CAROLINA' in 2/4 time, featuring guitar and vocal lines. The score includes various chords such as Dm7, D7, Gm, E7, A7, Cm, F, Em5, and Gm5. The vocal line is marked 'Canto'.

Bis: Lá vai ela  
 Carolina vai embora da favela

ELA ESCREVEU UM LIVRO  
 SÔBRE A VIDA DE UM CORTIÇO  
 O QUE ELA ESCREVEU  
 TÁ CAUSANDO REBOLIÇO  
 CAROLINA É UM SUCESSO  
 VÃO LEVÁ-LA PRA CIDADE  
 ATÉ QUEREM QUE ELA FAÇA  
 CONFERÊNCIA NA ARGENTINA  
 ELA AGORA É IMPORTANTE  
 VAI VIRAR CELEBRIDADE  
 TODO O MUNDO NA CIDADE  
 QUER SABER DA CAROLINA  
 CAROLINA AUTOGRAFANDO LIVRO  
 CAROLINA EM TUDO QUE É JORNAL  
 CAROLINA CONHECENDO GENTE  
 CAROLINA EM CRÔNICA SOCIAL  
 CAROLINA NA TELEVISÃO  
 CAROLINA DE VESTIDO NOVO  
 CAROLINA COM O GOVERNADOR  
 CAROLINA NÃO É MAIS DO POVO

CAROLINA NÃO ESCREVE  
 NÃO TEM MAIS TEMPO PRA ISSO  
 E NEM LEMBRA MAIS DO TEMPO  
 QUE VIVIA NO CORTIÇO  
 CAROLINA FOI MORAR  
 NUM IMPONENTE ARRANHA-CÉU  
 MIL VISITAS TODO DIA  
 ESTÁ SEMPRE EM COQUETEL  
 ATÉ QUE DE REPENTE  
 DEIXA DE SER NOVIDADE  
 SAI DA MODA E É SÔMENTE  
 CAROLINA NOVAMENTE

CAROLINA NÃO TEM MAIS DINHEIRO  
 CAROLINA NÃO SAI NO JORNAL  
 CAROLINA NÃO VAI MAIS À FESTA  
 CAROLINA NÃO INTERESSA MAIS  
 CAROLINA NÃO PAGA ALUGUEL  
 CAROLINA SAI DO ARRANHA-CÉU  
 CAROLINA VAI FAZER O QUE ?  
 CAROLINA VAI CATAR PAPEL

Bis: Só dá ela  
 Carolina nem se lembra da favela

Bis: Lá vem ela  
 Carolina está de volta pra favela

COPYRIGHT © 1968 BY SERESTA EDIÇÕES MUSICAIS, AV. IPIRANGA,  
 1123 - SÃO PAULO - BRASIL - TODOS OS DIREITOS RESERVADOS  
 COPYRIGHT INTERNACIONAL ASSEGURADO - IMPRESSO NO BRASIL





*Bis*

Tava na roda do samba  
 Sem vontade de entrar  
 Tava na roda do samba  
 Sem vontade de sambar  
 Mas tem aquêlo ditado  
 Comê e coçá, é só começá  
 Entrei no samba  
 Sambei a noite inteira sem parar.

E quem não sabe sambar  
 Em roda de samba não deve entrar  
 O samba é prá quem é bamba  
 Que quando entra no samba  
 Não pode mais parar  
 Fica sambando a noite inteira  
 Remexendo com as cadeiras  
 Pulando daqui prá lí  
 Quando eu entro no samba  
 Lembro o mineiro da briga  
 Que dá um boi prá não entrar  
 E paga uma boiada para não sair.

Gravação de  
 Adoniran Barbosa  
 na ODEON

ENVELHECER É UMA ARTE

Adoniran Barbosa

Nº DE CAT. :- MAR - 377

VELHO AMIGO,  
 NÃO CHORE  
 PRA QUE CHORAR ?  
 QUANDO ALGUEM LHE CHAMAR DE VELHO  
 NÃO DE BOLA  
 NÃO ESQUEMTE A CACHOLA  
 QUANDO ALGUEM LHE CHAMAR DE VELHO  
 SORRIA CANTANDO ASSIM:  
 SOU "VEIO", SOU FELIZ  
 MAIS "VEIO" É QUEM ME DIZ

BIS

COMIGO TAMBEM ACONTECE  
 GENTE QUE NEM ME CONHECE  
 GENTE QUE NUNCA ME VIU  
 QUANDO PASSA POR MIM  
 - ALÔ "VEIO", ALÔ TIO  
 EU NÃO PERCO A ESTRIBEIRA  
 LEVO NA BRINCADEIRA  
 SABER ENVELHECER É UMA ARTE  
 E ISSO EU SEI, MODESTIA A PARTE

BIS

Copyright Abril de 1976 by EDIÇÕES MUSICAIS  
 MARAJOARA LTDA.- Rua Evaristo da Veiga, 20 -  
 Rio de Janeiro-Brasil. Todos os direitos in-  
 ternacionais reservados. All rights reserved.  
 Todos os direitos de edição, tradução, execu-

DIREITOS DE EXECUÇÃO PÚBLICA CONTROLADOS PELA

# Eu vou Pro Samba

Samba de Maurício Barros

Handwritten musical notation for the song. It consists of several staves of music. The first staff is labeled "Canto" and "4/4". The music is written in a key with one flat (Bb) and a 2/4 time signature. Chords are indicated above the notes, including Em, F7, and Bb. The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

Ig

Eu vou pro samba  
 Não sei que horas vão voltar — Rio  
 Deixa a vida acesa  
 E a chave no lugar

Você sabe que é bom  
 Deixar a luz sempre acesa  
 Você chega de fora  
 Por ser tropical.

E outra coisa  
 que eu quero lhe avisar  
 Deixa a vida no fogo  
 Quando chega é no esquenta ~

Eu vou etc!

24

# E' CEDO

SAMBA

Adoniran Barbosa e Tóto.

The first system of musical notation consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has two flats (Bb and Eb), and the time signature is 2/4. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth and sixteenth notes, characteristic of samba. There are some rests and dynamic markings like 'mf'.

The second system of musical notation is divided into two measures, labeled '1.' and '2.'. It continues the melodic and harmonic development from the first system, with similar rhythmic complexity and articulation.

The third system of musical notation continues the piece, showing further melodic and harmonic progression. It includes various rhythmic patterns and articulation marks.

The fourth system of musical notation features a more melodic line in the treble clef, with some notes tied across measures. The bass line provides a steady accompaniment.

The fifth system of musical notation is also divided into two measures, labeled '1.' and '2.'. It concludes the piece with a final melodic phrase and a rhythmic ending.

*Côro:*

E' cedo  
 E' muito cedo  
 O sol ainda não raiou  
 Vamos entrar no brinquedo  
 E' muito cedo  
 O samba não terminou. } *Bis*

Nega por favor,  
 Espere o sol nascer  
 Não vá embora agora  
 Para não me aborrecer,  
 Pegue no pandeiro  
 Aguenta a batucada,  
 Em noite enluarada  
 Até romper a madrugada.

Vives reclamando  
 A sorte sem razão.  
 Vem pra batucada  
 Terás mais consolação,  
 Quero ver você  
 Sorrindo para mim,  
 Pois não adianta nada,  
 Você ficar triste assim.

26

Gravação TAPECAR por ROLANDO BOLDRIM

# Eu quero ver quem pode mais

SAMBA

R. Boldrim e Adoniram Barbosa

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. A double bar line with a repeat sign follows. The melody is primarily eighth and sixteenth notes. Chord symbols are placed above the notes: E7, A, A, C#7, F#7, F#7, D6, B7, A, B7, E7, A, E7, A, B7, B7, B7, E7, A, Bm7, E7, A, C#7, F#m, Bm, Bm, A, B9, E7. A '1<sup>o</sup>' marking is present above the B7 chord on the third staff.

(27)

Musical notation for the song "Escada da Glória". The first staff shows a melody in G major (one sharp) with a treble clef and a common time signature. The second staff shows a bass line with a bass clef and a common time signature. The key signature is G major. The melody is written in a style typical of Brazilian samba. The bass line includes chords A, B9, E7, and A. The title "ESCALADA DA GLÓRIA" and the subtitle "SAMBA" are printed above the second staff. The composers "Adalberto Barbosa e Edmundo Cruz" are listed below the subtitle. The entire musical score is crossed out with a large 'X'.

Eu quero ver quem pode mais  
Vou me valer da minha rima  
Do meu samba, de outras coisas mais  
Você tem muito que aprender ainda desta vez  
Já fiz de tudo, e você o que é que fez.

Conheço você há muito tempo  
Desde a outra madrugada  
Você fala, fala, fala  
Até hoje ninguém viu nada  
Pelo que eu vejo  
Pela dor que te acompanha  
Diz o ditado quando um perde  
Outro ganha  
Infelizmente você  
É sempre aquele que apanha.

Cat. 1.101

MELODIA - para instrumentos em Dó (C)  
 CIFRAS - para instrumentos em Dó (C)

28

# ESCADA DA GLÓRIA

SAMBA

Adoniran Barbosa e Edmundo Cruz

The musical score consists of six staves. The first staff is the vocal line, marked 'voz' and 'S.'. The second staff is the guitar accompaniment, marked 'G.'. The chords are: Cm, Fm, G7, Cm, Cm, Cm. The third staff continues the guitar accompaniment with chords: G7, Cm. The fourth staff continues with chords: Fm, G7, Cm, Fm6, G7. The fifth staff continues with chords: Cm, C7. The sixth staff continues with chords: Fm, Cm, D7, G7, Cm. The score ends with a double bar line and a fermata.

Bis {  
 Pela escada da glória eu subi  
 Lutei com dificuldade e venci  
 Devo agradecer ao Criador que me ajudou  
 Hoje não sou mais um sofredor.

Sim, já sou feliz e vivo a gargalhar  
 Sim, por isso vivo a cantar, porque  
 A felicidade veio me procurar.



29 Já Fui Uma Brasa

SAMBA

Letra e música de  
ADONIRAN BARBOSA  
e MARCOS CÉSAR

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb), 2/4 time signature. Chords: Fm, Cm.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: Fm, G7, Cm, G7. A star symbol is placed above the third measure.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: Cm, Gm7, Ab, G7. A star symbol is placed above the first measure.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: Cm, Fm, Fm.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: G7.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb). Chords: Cm, D7, G7, Cm, Gm7.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: Ab, G7, C7.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: Fm, Cm.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: Fm, G7, Cm.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: Bb7, Eb.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. Chords: G7, Db7, C7.

Musical notation for the first system, featuring treble and bass staves. Chords indicated are Fm, Dm7, G7, and Cm.

Musical notation for the second system, featuring treble and bass staves. Chords indicated are G7 and Cm. A 'Do' symbol is present on the right.

Musical notation for the third system, featuring a single staff with a Cm chord and a 'D.C.' symbol.

Musical notation for the fourth system, featuring a single staff with a Cm chord and a 'Repete' instruction.

ad Lib. diminuindo

Musical notation for the fifth system, featuring treble and bass staves. Chords indicated are Fm, G7, and Cm.

I  
 Eu também um dia fui uma brasa  
 E acendi muita lenha no fogão  
 E hoje o que é que eu sou  
 Quem sabe de mim é o meu violão  
 Mas lembro que o rádio que hoje toca  
 Iê iê iê o dia inteiro  
 Tocava a saudosa maloca

II  
 Eu gosto dos meninos, dêsse tal de iê iê iê  
 Porque com eles canta a voz do povo  
 E eu que já fui uma brasa  
 Se assoprem posso acender de novo!

Falado  
 O brôto ia passando  
 Olhou pra mim e disse:  
 É uma cinza, mora!  
 Enganei o brôto  
 Porque em baixo, se assoprar,  
 Pode ter muita lenha pra queimar

(32)

The musical score consists of eight staves. The first staff is a treble clef melody. The second staff is a bass clef accompaniment. The third and fourth staves are guitar accompaniment, with the fourth staff including fretting indications 'I' and 'II'. The fifth and sixth staves are treble clef accompaniment. The seventh and eighth staves are bass clef accompaniment, with the eighth staff ending with a double bar line and 'D.C.' (Da Capo) marking.

(BIS)

FOI MINHA NÈGA QUE OUVIU  
FALÁ NA TELEVISÃO  
QUE AGORA NOIS VAE TER  
JABÁ SINTÉTICO.  
VAE SÊ BÃO, ÓRA SÍ VAE  
VAE SÊ MUITO BÃO  
NOIS NÃO VAE PRECISÁ  
MAIS DE SAL PRA PONHÁ NO FEJÃO.

PROCUREI ESSE JABÁ  
EM TUDOS BUTEQUIM  
ÈLES RI NA MINHA CARA  
ZOMBANDO DE MIM.

PROCUREI NO ARMAZÉM  
LÁ TAMBÉM NUM TEM  
TEM DE TUDAS MARCA  
SÓ SINTÉTICO NÃO TEM.  
PELA MINHA NÈGA EU TUDO FAÇO  
VÔ FALÁ CÔ BARTOLOMEU GUIMARAËS  
PRA ÈLE ME ARRANJÁ PELO MENOS UM PEDAÇO,  
PORQUE MINHA NÈGA VAE SER MÃE.

SEM-MC-32

33

# MAMAÔ

SAMBA

Letra de  
Raymundo Chaves - Paulo Noronha

Musica de Adoniran Barbosa

E ma-ma ô E ma etc.

Ritorna

Andréa Rocha

:CÓRO:

E MAMAÔ...  
 E MAMAÔ...  
 Bis { GANGA OGAN  
 GANGA CHANGO  
 BENÇA YAYA,  
 BENÇA YOYU.

I

Ella - De sandalhinha  
 Na ponta do pé  
 La vem bahianinha  
 Pro, candomblé...

Elle - Deixa bahiana,  
 Teu corpo quebrar  
 Dansando macumba,  
 Té o gallo cantar...

II

Ella - Mesa de santo,  
 Tem açaçá  
 Cabeça de bôde,  
 Arroz d'aussá...

Elle - Gallinha preta,  
 Azeite dendê  
 Farofa amarella,  
 Pra mim e você...

# NÓIS VIEMOS AQUI PRA QUÊ?

35

Marcha

Adoniran Barbosa

*intr. 8.*

The musical score consists of six staves. The first staff is an instrumental introduction in treble clef, 2/4 time, marked 'intr. 8.'. The second staff is labeled 'Voz' and contains the vocal melody with lyrics. The following four staves provide the harmonic accompaniment with various chords and rhythmic patterns. The score includes dynamic markings like 'f' and 'mf', and articulation marks like accents and slurs.

(Não me amole rapaz  
 (Não me amole  
 (Não me amole  
 (Deixa de conversa mole  
 Bis (Agora não é hora de falá  
 (Nóis viêmos aqui  
 (Prá beber ou prá conversá?  
 Quem gosta de conversa  
 É camelô  
 Quem gosta de discurso  
 É orador  
 (Agora não é hora de falá!  
 Bis (Nóis viemos aqui  
 (Prá beber, ou prá conversá?

36

MELODIA - para instrumentos em *Dó* (C)  
 CIFRAS - para instrumentos em *Dó* (C)

# Não Quero Entrar

SAMBA

Adoniran Barbosa

Não, não quero entrar  
 Eu sei que mesmo que eu quizesse  
 Sei que mesmo que eu pedisse  
 Bis } Você não ia deixar  
 O desgosto que lhe causei  
 Foi grande demais  
 Você não vai me perdoar.

Pode ficar com tudo que lhe dei  
 Pode ficar, até com o meu colchão  
 Eu voltei somente prá buscar,  
 Meu cachorrinho, meu cobertor  
 E meu violão.



37

# No silencio da noite

Samba-Canção

Orlando de Barros e Adoniran Barbosa

Orq. de ELCIO

Canção

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 2/4 time. The first system begins with a treble clef staff containing a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The second system starts with a 'S' marking above the treble staff. The third system includes a '3' marking above the bass staff, indicating a triplet. The fourth and fifth systems continue the melodic and rhythmic development of the piece.

Copyright 1955 by Irmas Vitoria - Editores - São Paulo - Rio de Janeiro - BRASIL  
Todos os direitos reservados para todos os países - All rights reserved.

9199-b



Quantas vezes no silencio da noite  
 Fico pensando  
 Em alguem que não me quiz  
 Quantas vezes no silencio da noite  
 Fico pensando  
 Que com esse alguem eu seria feliz.

Esse alguem em quem fico a pensar  
 Com quem passo as noites a sonhar  
 Não sei porque não vem!  
 Talvez sem querer  
 Eu tivesse magoado, o seu coração  
 Eu juro que não sei  
 Palavra que não!

PARA TERMINAR

Eu não sei a razão!

9199-b

# O CASAMENTO DO MOACIR

SAMBA

LETRA E MÚSICA  
ADONIRAN BARBOSA  
& OSWALDO MOLES

The musical score is written in 2/4 time and consists of ten staves of music. The melody is written on a treble clef staff, and the bass line is written on a bass clef staff. Chord symbols are placed above the notes. The chords include C, Dm, E7, F, G7, Am, B7, and C6. The music features a rhythmic pattern characteristic of samba, with eighth and sixteenth notes.

A TURMA DA FAVELA  
CONVIDARAM-NOS  
PARA IRMOS ASSISTIR  
O CASAMENTO DA GABRIELA  
COM O MOACIR  
ARRANGEMOS UMA BECA PRETA  
E UM SAPATO BRANCO  
MUITO APERTADO NO PÉ  
E SE APREPREMOS PARA IR  
NA CATEDRAL,  
LÁ DA VILA RE

QUANDO OS NOIVO 'TAVA NO ALTAR  
O PADRE COMEÇOU A PERGUNTAR  
UMA COISAS "ANSSIM" EM LATIM!

FALADO: "ÁNTIS DO CONJUGIS VOBIS,  
ORA PRO NOBIS  
QUARQUÉ UM DE VÓDIS  
TEM ARGUMA COISA  
CONTRA ESSES BÓDIS"  
AÍ A DUVIGI GRITOU:  
"SEU PADRE APARA O CASAMENTO  
O NOIVO É PAI DE SETE REBENTO  
FORA O QUE ESTÁ PRA VÍ  
O PAI É ESSE AÍ, O MOACIR.

CANTADO:  
QUE VEXAME  
A NOIVA COMEÇOU A SOLUÇAR  
PORQUE O NOIVO  
NÃO PASSOU NO EXAME NUPCIAR  
SE ACABOU-SE A FESTA  
PORQUE NOIS DESCOBRIU  
QUE O MOACIR ERA CASADO  
CINCO VÊIS LÁ NO ESTADO DO RIO"

SEM-MC-31

40

173

Gravação BEVERLY por DJALMA PIRES

# Olhando Prá Lua!

SAMBA

Melodia { PISTON Si b  
CLARINETE Si b  
SAX TENOR Si b

Adoniram Barbosa e Hervê Cordovil

Introd.  $\sharp$

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It begins with an introduction marked 'Introd.  $\sharp$ '. The main melody is presented in two systems. The first system contains the first two lines of music, with first and second endings indicated by '1.' and '2.'. The second system contains the next four lines of music, also with first and second endings. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

(Olha  
 (Veja Aurora  
*Bis* (A lua agora se escondeu  
 (Me dê aquele beijo  
 (Que você me prometeu.

A lua no céu não olha  
 Quem está na rua  
 Olhando a lua  
 Quem olha é você e eu  
 Me dê aquele beijo  
 Que você me prometeu.

Breque: Aurora.

41

# PLAC-TIC-PLAC

SAMBA

Letra e música de  
WALDEMAR CAMARGO  
e PETELECO

Introd.

Musical notation for the introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. Chords are indicated as D, Em7, A7, and D.

(Canto)

Musical notation for the vocal line, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a vocal line with lyrics. Chords are indicated as Em, A7, D, D, and A7.

Musical notation for the piano accompaniment of the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. Chords are indicated as D, Em, A7, and D.

Musical notation for the piano accompaniment of the second system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. Chords are indicated as A7, D, and A7.

Musical notation for the piano accompaniment of the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. Chords are indicated as D, D7, and G.

First system of musical notation. Treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff contains a simple harmonic accompaniment. Chords indicated are D, B7, and Em.

Second system of musical notation. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the accompaniment. Chords indicated are A7 and D.

Third system of musical notation. Treble staff includes a section with a first ending bracket labeled 'I'. Chords indicated are A7 and D. A 'Do S'ao' symbol is present at the end of the system.

Fourth system of musical notation. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the accompaniment. Chords indicated are D and A7. The instruction 'Repete ad lib.' is written above the staff.

Fifth system of musical notation. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the accompaniment. Chords indicated are A7 and D. The instruction 'diminuindo' is written above the staff.

I  
 Eu entrei num samba  
 Na casa do Nicolau  
 Na marcação do meu sapateado  
 Tinha um violão mais um Berimbáu  
 Foi assim...

REFRÃO

Bis { Plac ti plac plac  
 Bim birim bim  
 Giguidim dom dom

II  
 O samba ficou sensacional  
 Parecia terça-feira de carnaval  
 Jogaram até água no chão  
 Pra poeira não levantar  
 E foi assim até o sol raiar...

43

# PERDOEI

Samba

Letra e música de  
ADONIRAN BARBOSA

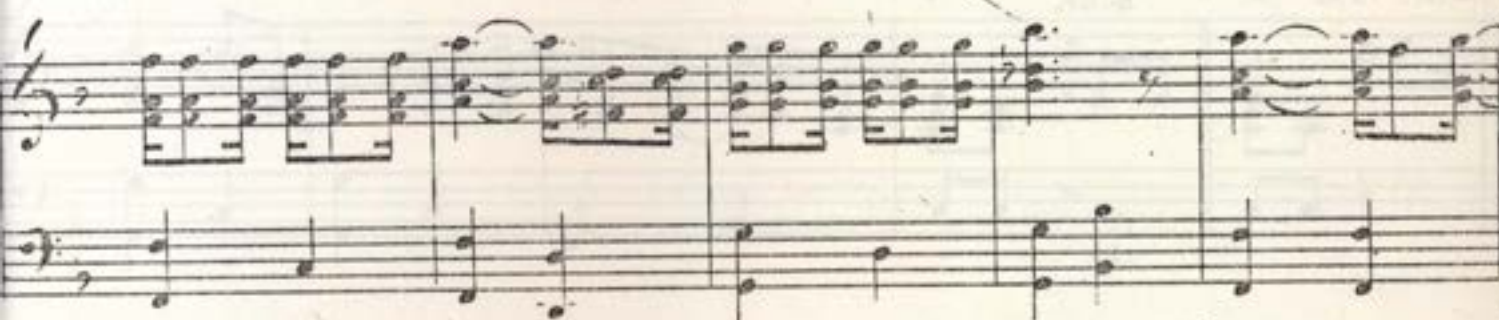
PIANO



Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in 2/4 time. The melody is in the right hand, starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and then a series of chords and eighth notes in the left hand.



First system of musical notation, continuing the piano introduction. It features a melodic line in the right hand with slurs and a bass line with chords and eighth notes.



Second system of musical notation, continuing the piano introduction. The right hand has a more active melodic line with slurs, while the left hand provides harmonic support with chords.



Third system of musical notation, including vocal cues. The right hand has a melodic line with slurs. Above the staff, the text "Para seguir" is written above a note, followed by "Canto" above a double bar line, and "Para terminar" above another note. The left hand continues with chords.



Fourth system of musical notation, continuing the piano introduction. It features a melodic line in the right hand with slurs and a bass line with chords and eighth notes.

## I

Quem falou que perdão  
 Só se pede a DEUS errou,  
 Errou, Errou, Errou.

## II

Quem eu mais amei  
 Me abandonou  
 Depois voltou,  
 Uma lágrima rolou  
 Dos olhos seus,  
 Pediu perdão, eu perdoei,  
 - E não sou DEUS!



45

# PRA ESQUECER...

MARCHA

*Nicolini e Adoniram*

Quando para esquecer  
meu amor  
que fez do meu coração  
uma grande sofredor



I  
Quando anoitece  
o meu coração muito padece!  
quanto esta triste melodia  
para esquecer a grande nostalgia.



II  
Como lembrar  
aquele amor que me fez chorar!  
faz um juramento muito forte  
para viver sosinha até a morte!



§ tan - do etc.



1:

2:

*A introd.*

\* *Final*

48

# PODE IR EM PAZ

Marcha-Rancho

Ora. de ELCIO

Hervé Cordovil e Adaniran Barbosa

PIANO

The piano score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (Bb). It consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes a piano dynamic marking. The second system features a fermata over the first measure of the treble staff. The third system has a fermata over the first measure of the treble staff. The fourth system includes first and second endings, with a repeat sign and a first ending bracket. The fifth system concludes with a fermata over the final measure of the treble staff.

Copyright 1951 by Irmãos Vitale - Editores - São Paulo - Rio de Janeiro - BRASIL  
Todos os direitos autorais reservados para todos os países. - All rights reserved.

9224-b

QUEM É VIVO SEMPRE APARECE

(49)

ESTRIB.

( Voo,  
 Bis ( Pode ir em paz!...  
 ( Você já fez meu coração sofrer demais

II

Chegou a hora de você pensar!  
 Sofre o meu sofrer...  
 Quem erra muito, muito sempre aprende...  
 E nunca é tarde para aprender!

9224 - b



do programa da TV e Rádio Record «História das Malocas»

# SAI ÁGUA DA MINHA BÔCA

MAXIXE

de ADONIRAN BARBOSA  
e OSWALDO MOLES

PIANO

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It begins with a series of eighth notes in the right hand, followed by a melodic line with some ties. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piano accompaniment. The upper staff features a more complex melodic line with some sixteenth notes and ties. The lower staff continues with a steady accompaniment pattern.

The third system shows further development of the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with some grace notes and ties. The lower staff maintains the accompaniment.

The fourth system continues the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with some grace notes and ties. The lower staff maintains the accompaniment.

The fifth system is the final system of piano accompaniment on this page. It concludes with a final chord in the upper staff and a sustained bass line in the lower staff.

Copyright © 1959 by Seresta Edições Musicais - Avenida Ipiranga, 1123 - São Paulo - Brasil

Copyright © 1959 assigned for United States & Canada to Bendig Music Corporation - New York - U.S.A.

Copyright © 1959 para Argentina, Chile, Uruguay e Paraguay à Ediciones Internacionales Fermata - Buenos Aires - Argentina

International copyright secured - Impresso no Brasil

Bis Essa mulher é uma coisa louca  
Sai água da minha bôca.

Quando ela passa  
Com passo de rôla,  
Essa crioula gelatinosa  
Vai pisando em nuvens côr de rosa  
Andando sem botina  
Lá pelo céu  
E eu vou criando água na bôca  
Porque essa mulata  
Com êsse perfume  
É um legume é um pitêu.

53

# Samba Italiano

SAMBA

Harmonização de: GOMES COSTA

Letra e Música de ADONIRAN BARBOS.

PIANO

Lento *mf* Moderato *f*



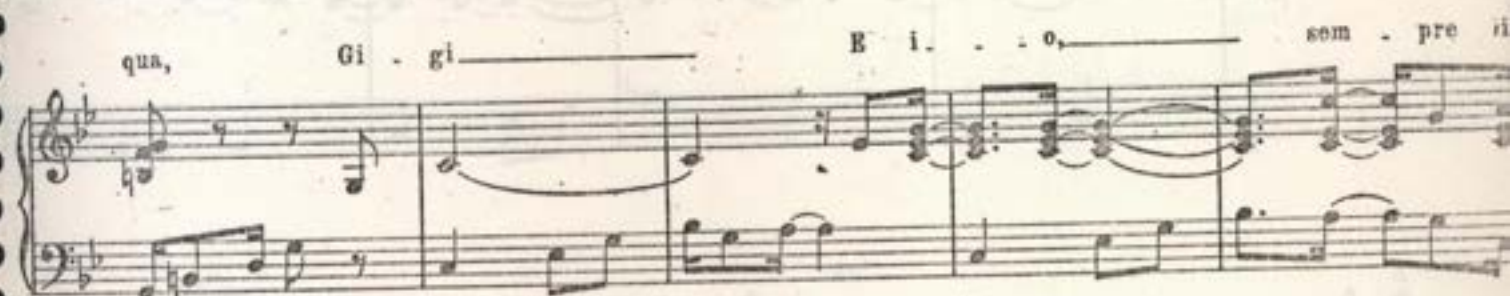
The piano introduction consists of two staves. The right staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It begins with a half note chord (F4, A4) and a quarter note (G4), followed by a series of chords and eighth notes. The left staff is in bass clef and features a steady eighth-note bass line. The tempo changes from Lento to Moderato.

Pio - ve, \_\_\_\_\_ pio - ve \_\_\_\_\_ Fa - tem - po que pio - ve



The vocal line is on a single staff in treble clef. It features a melodic line with a half note and a quarter note, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords.

qua, Gi - gi \_\_\_\_\_ E i . . . o, \_\_\_\_\_ sem - pre i



The vocal line continues with a half note and a quarter note, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment remains consistent.

..... e \_\_\_\_\_ So - tto la tua fi - nes - tra \_\_\_\_\_ E voi - sen - za me sen - ti - re \_\_\_\_\_



The vocal line features a half note and a quarter note, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords.

Ri - de.re, ri - de.re, ri - de.re \_\_\_\_\_ Di ques - tojn.fe.li.co qui - 1.



The vocal line features a half note and a quarter note, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords.



# Samba do "Arnesto"

2. Ti . ri cor . di Gio . con . . da di que . lla so . ra in Gua . ru . já

Quando il ma . re ti por . ta . va vi . . . a e me chiama . te "a .

. iu . to Mar . ce . . . llo La tua Gio . con . . da à pa . u . ra di quest' on .

. da"

Ao %

. da"

(Piove, piove  
 Fà tempo què piove qua, Gigi  
 E io, sempre io  
 Bis Sotto la tua finestra  
 E voi senza me sentire  
 Ridere, ridere, ridere  
 Di questo infelice qui.

Ti ricordi Gioconda  
 Di quella sera in Guarujá  
 Quando il mare  
 Ti portava via  
 E me chiamaste - "Aiuto, Marcello  
 La tua Gioconda à paura di quest'onda".

55

# Samba do "Arnesto"

SAMBA

ADONIRAN BARBOSA e ALOCIN

PIANO

The first system of piano introduction notation, featuring a treble and bass clef with a 2/4 time signature. It includes a key signature change to one sharp (F#) and various rhythmic patterns.

The second system of piano introduction notation, continuing the rhythmic and melodic development from the first system.

The third system of piano introduction notation, ending with a fermata and a dynamic marking of *Ar.*

nes.to nos con.vi.dô Praumsam.baÉlemo.rano Braz Nós fu . mus não en.con.tre.mos ninguê

The first line of the vocal melody with lyrics. The lyrics are: "nes.to nos con.vi.dô Praumsam.baÉlemo.rano Braz Nós fu . mus não en.con.tre.mos ninguê". The notation includes a fermata and a dynamic marking of *v.*

Nós vor.te . mos Com uma bai . ta d'u . ma réi . . va Da ou . tra vez

The second line of the vocal melody with lyrics. The lyrics are: "Nós vor.te . mos Com uma bai . ta d'u . ma réi . . va Da ou . tra vez". The notation includes various rhythmic values and accidentals.

Nós não vai mais! - Nós não se mo ta - tú O Ar. Nonutro di.

... a en. contromoco o Arnesto Quepediu des - curpas Mas nós não acei. temos Is - são - se faz, - Ar. nesto -

Nós não - se impor - ta Mas vo. cê de - vi - - a Ter pnhado um re. ca - do - na porta Assim:

Óia turma, não deu etc. O Ar. Do S Ao D.C. # até \*

I  
 ( O "Arnesto"  
 ( Nos convidô p'ra um samba  
 ( Ele mora no Braz  
 BIS ( Nós fumos não encontremos ninguém,  
 ( Nós vortemos com uma baita d'uma révia  
 ( Da otra vez  
 ( Nós num vai mais I

Breque : Nós não semo tatú

II  
 No ôtro dia  
 Encontremos co'o "Arnesto"  
 Que pediu descurpas  
 Mais nós num aceitamos  
 Isso num se faz, "Arnesto",  
 Nós num si importa  
 Mais você devia  
 Ter pnhado um recado na porta

( Assim :  
 ( óia turma, não deu pra esperô.  
 Breque ( Aduvido que isso não faz mar,  
 falado ( Não tem importância  
 ( — é, mas nós se arretô.

Para final : Não faz mar.

Aos bons amigos, Helio Rubens, Cid Franco, Rebello Junior,  
Speakers da Radio Cruzeiro do Sul, oferece Adoniran

# "SOCCORRO" Samba

Musica e Letra de  
Adoniran Barbosa e Pedrinho Romano

Socorro  
Socorro  
Ha um cocoréco lá no morro  
A coisa lá por cima  
Ficou preta como breu  
Tratei de dar o fóra  
Quem gosta de mim sou eu.

Vou me mudar  
De cima daquelle morro  
Pois sempre quando ha briga  
Sou o primeiro que corro.  
E a visinhança  
Que não tem a lingua grega  
Depois diz que eu sou valente  
Mas é lá prá minhas nega.

(Aii eu só sei gritar) *break*

Foi por detraz  
Da casa da Alexandrina  
Que um grupo de malandros  
Estava numa jogatina  
E o cocoréco  
Que nasceu foi desse jogo  
Eu só vi que um malandrêco  
Puxou de um páu de fogo.

(Ahi foi que eu gritei...) *break*

Musical notation for the first system of the song. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 2/4. The music features a rhythmic melody in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. A dynamic marking of 'mf' is present. A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning.

Musical notation for the second system of the song. It continues the grand staff from the first system. The melody and bass line are clearly defined, showing the characteristic samba rhythm.

Musical notation for the third system of the song. It is divided into two parts: '1.' and '2.'. The first part contains the first ending, and the second part contains the second ending. The notation includes various rhythmic patterns and rests.

Musical notation for the fourth system of the song, which serves as the final ending. It begins with the instruction 'Para acabar.' and ends with a double bar line and the word 'FIM'. The notation includes a fermata over the final notes.

# Tiro ao Alvaro

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in the key of D major. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The bass line is particularly active with eighth-note patterns.

The second system continues the piece and includes two endings. The first ending is marked with a circled '1.' and leads to a repeat sign. The second ending is marked with a circled '2.' and concludes the system. The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

The third system of musical notation continues the piece with two staves. It features a mix of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The bass line remains active with eighth-note patterns.

The fourth system of musical notation continues the piece with two staves. It features a mix of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The bass line remains active with eighth-note patterns.

The fifth system of musical notation includes an introduction section. The text "Só para a introd. /" is written above the staff. The notation includes various rhythmic values and articulation marks. The piece concludes with a double bar line.

# Tiro ao Álvaro

Samba

Letra e Música de  
Adoniran Barbosa  
e  
Oswaldo Moles

Arranjo para Acordeon de  
Antonio Marchi

ACORDEON

*Introdução*

DoM La 7 Sol 7

La 7 Re 7 Sol 7 DoM

DoM La 7 Re m Sol 7

DoM Fa M Fa m

DoM La 7 Re m Sol 7 DoM

*canto*

Musical score for guitar, featuring a melody line with fingerings and a bass line with chords. The score is divided into systems, with chords and fingerings indicated throughout.

Chords and fingerings shown in the score include: Sol 7, Do M, Do 7, Do 7, Fa M, Sol 7, Do M, Sol 7, Do M, Dó 7, Fa M, Do M, Sol 7, Do M, Ao, Do M, Do M, and Fim.

De tanto levar  
 Flexada do teu olhar  
 Meu peito até  
 Parece sabe o quê  
**TAUBA DE TIRO ALVARO**  
 Não tem mais onde jurar  
 Não tem mais.

Teu olhar mata mais do que  
 Bala de Carabina  
 Que peixeira de balano  
 Que veneno Istriquinina  
 Teu olhar mata mais que  
 Atropelamento de ARTOMORVE  
 Mata mais que  
 Bala de REVORVE.

61

# TEU SORRISO

MARCHA - PARCERIA

Letra e musica de Adoniran Barbosa e  
J. Moura Vasconcellos (Duque)

First system of musical notation for 'Teu Sorriso'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is in 2/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The first measure is marked with a first ending bracket labeled '1.'.

Second system of musical notation. It continues the grand staff. The second measure is marked with a second ending bracket labeled '2.'. The third measure is marked 'Para seguir.' and 'CANTO:'. The music ends with a repeat sign.

Third system of musical notation. The first measure is marked 'Para acabar.'. The second measure is marked 'Adagio'. The third measure is marked 'Fim. mf'. The music ends with a repeat sign.

Fourth system of musical notation, continuing the grand staff with piano accompaniment.

Fifth system of musical notation, continuing the grand staff with piano accompaniment.



# TEU ORGULHO ACABOU

Moreninha és a minha tentação  
 És rainha do meu pobre coração  
 Teu sorriso tem meiguicee divinal  
 Seductora como tu não ha igual

Deixa a vida agitada da cidade  
 Vem querida com a tua mocidade  
 Vem gosar o luar do meu sertão  
 Vem morar dentro do meu coração

### CÓRO:

E assim  
 Quando te vejo a seismar  
 Sinto aqui dentro em mim } *Bis*  
 Meu coração a soluçar.

# TEU ORGULHO ACABOU

Samba

Musica e Letra de

Adoniran Barbosa e Pedrinho Romano.

1.

MULHER  
EU TE ABANDONEI PARA TE VER CHORAR,  
MULHER ASSIM  
CHEIA DE VAIDADE EU NÃO QUERO AMAR  
SORRINDO DIGO  
NÃO ARREPENDO O TEMPO QUE PERDI  
CONTIGO,  
AGORA VIVES  
RECLAMANDO A SORTE  
VÁ FICANDO POR AHI.



2.

TEU ORGULHO ACABOU,  
HOJE SOFFRES  
GRANDE DOR,  
CHORANDO DIZES  
QUE NÃO ESPERAVAS  
QUE EU TE ABANDONASSE  
E NEM TAMPOUCO  
QUE TE MALTRATASSE  
FAZENDO POUCO CASO  
DO TEU GRANDE AMOR.



The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system also consists of two staves. It features a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The first ending leads back to an earlier part of the piece, while the second ending concludes the section. The notation includes slurs and dynamic markings.

The third system continues the piece with two staves. The upper staff has a more active melodic line with many sixteenth notes, while the lower staff maintains a steady accompaniment.

The fourth system shows two staves of music. The upper staff features a melodic line with some grace notes and slurs. The lower staff continues the accompaniment.

The fifth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with some rests and slurs. The lower staff provides a consistent accompaniment.

The sixth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a few notes and rests. The lower staff continues the accompaniment.

Dal  $\text{S}$   
al  $\text{C}$

The seventh system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a few notes and rests. The text 'Solo para a introd.' is written above the first staff.

65

# TIRIRICA

BAIÃO

Org. de Paulino

Manezinho Araujo e Adoniran Barbosa

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet. The left hand (bass clef) provides a steady bass line with eighth notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

The second system of piano accompaniment continues the melodic and harmonic development. The right hand has more complex rhythmic patterns, including a triplet. The left hand maintains a consistent eighth-note bass line.

Ti. ri ri. ca fa . ca de pon . ta Ca. pu . ei . ra que te pe .

The third system of piano accompaniment includes a section marked with a 'S' symbol. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

-gá Ti. ri . ri. ca fa . ca de pon . ta Ca. pu . ei . ra que te pe .

The fourth system of piano accompaniment concludes the piece. The right hand has a melodic line with a triplet, and the left hand provides a final bass line with eighth notes.

Copyright 1952 by Irmãos Vitale; Editores - S. Paulo - Rio de Janeiro - Brasil  
Todos os direitos autorais reservados para todos os países - All Rights Reserved. - 9407<sup>b</sup>V.

-gã. Mo-re - na mi.nha mo-re - na Não se - fa.ça do fa.coi.

-ra Seus o - lhos tão me ten-tan - do Não pro - vo.que um ca.pu.

-eira. Ti - ri.

ponta.

Ao S

D.C. #

Tirica faca de ponta  
 capueira que ti pegá  
 Tirica faca de ponta  
 Capueira que ti pegá

Morena minha morena  
 não se faça de faceira  
 seus olhos tão me tentando  
 não provoque um capueira

Seus olhos tão me tentando  
 mas disso eu não faço conta  
 quem conhece capueira  
 não liga faca de ponta

(67)

MELODIA - para instrumentos em Dó (C)

CIFRAS - para instrumentos em Dó (C)

## LUZ DA LIGHT

SAMBA

Adoniran Barbosa

Lá no morro  
 Quando a luz da "Laité" pifa  
 A gente apela prá vela  
 Que ilumina também,  
 Quando tem, se não tem não faz mal  
 A gente samba no escuro  
 Que é muito mais legal.

Quando isso acontece  
 É um grito de alegria  
 A torcida é grande  
 Prá luz voltar só no outrô dia  
 Mas o "seu" Amora  
 Que é o dono da casa  
 Extranha a demora  
 E acha impossível  
 Vai ver que alguém  
 Passou a mão no "fusil" (fusível)

Lá no morro  
 Quando a luz da "Laité" pifa  
 A gente apela prá vela  
 Que ilumina também  
 Quando tem, se não tem não faz mal  
 A gente samba no escuro  
 Que é muito mais legal.

Prá terminar:

(E só natural).

A, Olga - o autor.

# Um amor que já passou

SAMBA CANÇÃO

Musica de Adoniram Barbosa

### (Estribilho)

a muito que esses olhares tristonhos  
 meus olhos se afastaram...  
 e lembrando esses meus sonhos,  
 as horas de amor que não voltaram  
 ontem com esses olhares me feriste,  
 meu coração quasi parou,  
 para, longe de mim talvez bem triste,  
 encharás com um amor que já passou.



### II

talvez algum dia tu venhas  
 a chorar o meu perdão,  
 quando arrependida aos meus pés  
 fazendo a dor no coração.  
 Essa dor ha de magoar  
 minh'alma de cantar  
 eu tomarei tuas mãos  
 para as beijar cheio de amor.



### 1.



2.

The first system of music consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. A repeat sign is placed at the beginning of the system, followed by a first ending bracket that spans the final two measures of the system.

The second system continues the musical piece with two staves. It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

The third system shows more complex rhythmic figures in the treble staff, including sixteenth-note runs and slurs. The bass staff provides a steady accompaniment.

The fourth system features a prominent sixteenth-note pattern in the treble staff, creating a sense of forward motion. The bass staff continues with a simple harmonic accompaniment.

The fifth system concludes the piece with a double bar line. It contains two measures of music on both staves.

Do  $\text{\textcircled{S}}$   
ao  $\text{\textcircled{\phi}}$

The sixth system consists of two measures of music on both staves, appearing to be a continuation or a separate section related to the previous system.



70

VIADUTO SANTA EFIGÊNIA  
Samba

Letra e Música de  
Adoniran Barbosa e Aloco

Gravação Premier  
de Taliemã

Musical score for 'Viaduto Santa Efigênia' in 3/4 time, key of E minor. The score consists of seven staves of music with various chords and repeat signs. The chords are: Em, Am, D7, G, B7, Em, Am6, B7, Em, B7, Em, E7, Am, A#dim., Em, E7, Am, F#7, B7, Am6, Em, Am6, Dm6, E7, Am6, Em, C, E7, Am6, Em, B7, Em, E7, Em.

D.C. TUTO

Bis

Venha ver  
 Venha ver Eugênia  
 Como ficou bonito  
 O Viaduto Santa Efigênia

Foi aqui  
 Que você nasceu  
 Foi aqui  
 Que você cresceu  
 Foi aqui  
 Que você conheceu  
 O seu primeiro amor  
 Eu me lembro  
 Que uma vez você me disse  
 Que no dia em que demolissem  
 O viaduto  
 De tristeza  
 Você usava luto  
 Apanhava a sua mudança  
 E ia embora pro interior

Bis

Quero ficar ausente  
 O que os olhos não vêem  
 O coração não sente

SEM-MC-62

Gravação de  
Adoniran Barbosa  
na Odeon

VÉSPERA DE NATAL  
Adoniran Barbosa

nº de cat.: -mar-322

71

EU ME LEMBRO MUITO BEM  
FOI NUMA VESPERA DE NATAL  
CHEGUEI EM CASA  
ENCONTREI MINHA NEGA ZANGADA  
A CRIANÇADA CHORANDO  
MESA VAZIA, NÃO TINHA NADA  
SAI, FUI COMPRAR BALA-MISTURA  
COMPRI TAMBEM UM PAOZINHO DE MEL  
E CUMPRINDO A MINHA JURA  
ME FANTASIEI DE PAPAÍ NOEL  
FALEI COM MINHA NEGA DE LADO  
EU VOU SUBIR NO TELHADO  
VOU DESCER NA CHAMINE  
ENQUANTO ISSO VOCÊ  
PEGA A CRIANÇADA  
E ENSAIA O "GINGO BEL"  
AI MEU DEUS, QUE SACRIFÍCIO  
O ORIFÍCIO DA CHAMINE ERA PEQUENO  
PRA ME TIRAR DE LÁ  
FOI PRECISO CHAMAR OS BOMBEIROS

BIS

EXEMPLAR INVENDÁVEL

Copyright Janeiro 1974 by EDIÇÕES MUSICAIS MARAJOARA LTDA  
Rua Evaristo da Veiga, 20 - Rio de Janeiro - Brasil - Todos os direitos internacionais reservados - All rights reserved - Todos os direitos de edição, tradução, execução pública e arranjos reservados para todos os países do mundo.

DIREITOS DE EXECUÇÃO PÚBLICA CONTROLADOS PELA

SADEMBRA

# DEM AMOR

LETRA E MÚSICA  
GERALDO BLOTA  
ADONIRAN BARBOSA

The musical score consists of ten staves. The first staff is the vocal line in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The second staff is the piano accompaniment in bass clef. The third staff is a continuation of the piano accompaniment. The fourth staff is the vocal line. The fifth staff is the piano accompaniment. The sixth staff is a continuation of the piano accompaniment. The seventh staff is the vocal line. The eighth staff is the piano accompaniment. The ninth staff is a continuation of the piano accompaniment. The tenth staff is the vocal line. Chord symbols (Bb, F, C7, F7) are placed above the staves to indicate the harmonic structure.

VEM AMOR  
 PARA OS BRAÇOS MEUS  
 OH FLOR  
 QUERO OS LÁBIOS TE BEIJAR  
 COMO É BOM AMAR  
 VEM AMOR  
 PARA OS BRAÇOS MEUS  
 OH FLOR  
 QUERO O TEU CALOR SENTIR  
 FELIZES A SORRIR

ERAS FELIZ COM MEU AMOR OH FLOR  
 SEREI FELIZ COM TEU CALOR AMOR  
 IREMOS AO ALTAR CASAR  
 E MUITOS BEIJOS VOU TE DAR.

SEM-MC-34

73

# Vila Esperança

Marcha-Rancho

Transcrição para piano de  
ANTONIO ARRUDA

ADONIRAN BARBOSA e MARCOS CESAR

74

INTROD.



First system of musical notation (Introductory section). It consists of a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. Chord symbols are placed below the bass staff: Gm, E7, A7, and Eb7.

Second system of musical notation. It continues the melody and accompaniment. Chord symbols include D7, Gm, E7, A7, Dm, and Dm. The word "voz" is written above the final measure of the treble staff.

Third system of musical notation. Chord symbols include Dm, D7, Gm, Gm, A7, A7, Dm, Am7, and D7.

Fourth system of musical notation. Chord symbols include D7, Gm, Gm, G#, E7, A7, Dm, Dm, and D7.

Fifth system of musical notation. Chord symbols include Gm, Gm, A7, A7, Eb7, D7, Gm, G#0, and Dm.

The musical score consists of five systems of two staves each. The first system has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system has a bass clef and a key signature of one sharp. The third system has a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth system has a bass clef and a key signature of one sharp. The fifth system has a treble clef and a key signature of one sharp. Chord symbols are written below the bass staff of each system. The chords are: Dm, Dm, C7, C7, F, F; A7, A7, Eb7, D7, Gm, Gm, Dm, Dm, E7; E7, Bb7, A7, Gm7, C7, C7, F, F, A7; A7, D7, Gm, G#o, Dm, Dm; Dm, A7, A7, Dm, Dm, Gm, Gm, Dm.

Vila Esperança  
 Foi lá que eu passei  
 O meu primeiro carnaval  
 Vila Esperança  
 Foi lá que eu conheci  
 Maria Rosa meu primeiro amor  
 Como fui feliz naquele fevereiro  
 Pois tudo para mim era primeiro  
 Primeira Rosa  
 Primeira esperança  
 Primeiro carnaval  
 Primeiro amor criança.

Numa volta do salão ela me olhou  
 Eu envolvi seu corpo em serpentina  
 E tive a alegria que tem todo Pierrôt  
 Ao ver que descobriu sua Colombina  
 O carnaval passou levou a minha Rosa  
 Levou minha esperança  
 Levou o amor criança  
 Levou minha Maria  
 Levou minha alegria  
 Levou a fantasia  
 Só deixou uma lembrança.

VENHO POR MEIO  
DESTAS MAL TRAÇADAS LINHAS  
COMUNICAR-LHE  
QUE FIZ UM SAMBA PRA VOCE  
NO QUAL QUERO EXPRESSAR  
TODA A MINHA GRATIDAO  
E AGRADECER DE CORACAO  
TUDO O QUE VOCE ME FEZ  
COM O DINHEIRO QUE UM DIA VOCE ME DEU  
COMPRI UMA CADEIRA  
LA NA PRAÇA DA BANDERA  
ALI VOU ME DEFENDENDO  
PEGANDO FIRME DA PRA TIRAR MAIS DE MIL POR MES  
CASEI, COMPRI UMA CASINHA  
LA NO ERMELINDO  
TENHO TRES FILHOS LINDOS  
DOIS SÃO MEUS UM DE CRIACAO  
EU TINHA MAIS COISAS PRA LHE CONTAR  
MAS VOU DEIXAR PRA UMA OUTRA OCASIAO  
NÃO REPARA A LETRA  
A LETRA É DE MINHA MULHER  
VIDE VERSO MEU ENDEREÇO  
APAREÇA QUANDO QUISER.

DIREITOS DE EXECUÇÃO PÚBLICA CONTROLADOS PELA  
**(SADEMBRA)**

Nos esforçados foliões, do "Club dos Exentricos" oferecem os autores

(76)

# Vem Garota

(76)

MARCHINHA

Sambará e Adoniran

*Introd.*

*piano.* **ff**

The musical score is written for piano in 2/4 time. It begins with an introduction marked 'Introd.' and 'ff' (fortissimo). The first system consists of two staves. The second system continues the piano accompaniment. The third system includes the vocal line with the lyrics 'Vem vem ga - ro - -' and a piano accompaniment. A star symbol is placed above the first measure of the piano part in this system. The fourth system continues the piano accompaniment with the lyrics 'ta etc.' below it. The fifth system shows the first and second endings of a musical phrase, marked '1.' and '2.' respectively.

*Côro bis* {  
*Vem, vem*  
*Garota,*  
*Vem coração*  
*Corra pra entrar na roda, que já está*  
*na hora de fazer cordão.*

I

*Todo mundo nesta vida tem o seu consolo*  
*que é natural,*  
*Eu só tenho alegria, quando vejo perto*  
*um vulto original,*  
*Sou capaz de até jurar que és a mais bonita*  
*do meu Carnaval.*

II

*É depois que ficar junto aqui ao meu lado*  
*como eu desejo,*  
*Eu te peço bem baixinho que me dê o ensejo*  
*de te dar um beijo,*  
*Gosto tanto de você que ando quasi louco*  
*sem saber porque.*



78

# As Mariposa

SAMBA

Adoniran Barbosa

*smt.*

*Canto*

Em7 A7  
D B7 Em7 A7  
D E7 Em6  
D4 B7  
Em Em B7 A7  
D B7 Em Em B7 Em A7 D  
D B7 Em Em B7 Em A7 D G A7 D7

As mariposa  
 Quando chéga o frio  
 Fica dando vorta  
 Em vorta da lampida  
 Prá se esquentá  
 Elas roda, roda, roda  
 E depois se senta  
 Em cima dos prato das lampida  
 Prá discansá.

*Bis*

Eu sou a lampida  
 E as muié são as mariposa  
 Que fica danto vorta  
 Em vorta de mim  
 Tuda as noite só prá me beijá.

(Break falado)

- Boa noite lampida
- Permitá-me oscular-lhe a sua face?
- Pois não. Mais rapido, porque daqui a pouco éles me apaga.

80

## Apaga o fogo Mané

SAMBA

Adoniran Barbosa

Musical score for "Apaga o fogo Mané" by Adoniran Barbosa. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of ten staves of music. The first staff begins with a "Jm." marking. The second staff includes the instruction "Em canto:". The score is heavily annotated with chord symbols such as Em, F#m, F7, B7, Am, E7, G, and D7. Bar lines with repeat signs are used throughout the piece.

82

Musical score for the song "Dizendo não se vê". The score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The melody is written on a single staff. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring chords and eighth-note patterns. The third staff continues the piano accompaniment with similar patterns. The fourth staff shows a change in the piano accompaniment, including a double bar line and a key signature change to C major. The fifth staff concludes the piece with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. Chord symbols are placed above and below the notes throughout the score.

*Bis*

Inêz saiu  
 Dizendo que ia comprá um pavio  
 Pro lampião  
 Pode me esperar Mané  
 Eu já volto já  
 Acendi o fogão  
 Botei água pra esquentá  
 E fui pro portão  
 Só pra vê Inêz chegá  
 Anoi-teceu  
 E ela não voltou  
 Fui pra rua feito louco  
 Prá saber o que aconteceu.

Procurei na central  
 Procurei no hospital  
 E no xadrez  
 Andei a cidade inteira  
 E não encontrei Inêz  
 Voltei para casa triste demais  
 O que Inêz me fez não se faz  
 E no chão  
 Bem perto do fogão  
 Encontrei um papel escrito assim:  
 Pode apagá o fogo Mané eu não vólto mais  
 Pode apagá o fogo Mané eu não vólto mais.

**Para Final:**  
 Pode apagá o fogo Mané eu não vólto mais.

82

## Despêjo na Favela

SAMBA

Adoniran Barbosa

Quando o oficial de justiça chegou  
 Lá na favela.  
 E contra seu desejo  
 Entregou prá seu Narciso  
 Um aviso, uma ordem de despêjo,  
 Assinada: seu doutor,  
 Assim dizia a petição:  
 Dentro de dez dias  
 Quero a favela vazia  
 E os barracos todos no chão,  
 É uma ordem superior.

**Côro:**

*Bis* { O, o, o, o, o, meu Sinhô,  
 É uma ordem superior.

Não tem nada não, seu doutor  
 Não tem nada não  
 Amanhã mesmo  
 Vou deixar meu barracão  
 Não tem nada não, seu doutor  
 Vou sair daqui  
 Prá não ouvir o ronco do trator.

Prá mim não tem problema  
 Em qualquer canto me arrumo  
 De qualquer jeito me ageito  
 Depois, o que eu tenho é tão pouco  
 Minha mudança é tão pequena  
 Que cabe no bolso de trás  
 Mas essa gente aí, hein?  
 Como é que faz?

84

## Mulher, Patrão e Cachaça

SAMBA

Adoniran Barbosa e Oswaldo Moles

*Smt.*

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of a piano accompaniment and a vocal line. The piano part begins with a 2-measure repeat sign. The vocal line is marked 'Canto:'. The score includes various chords such as Am, D7, G, F7, E7, Am7, A7, D7, G7, Gm, Cm, D7, Gm, A7, Eb7, D7, Cm, Gm, A7, D7, Gm, Cm6, Gm, A7, D7, Cm6, and Gm. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the vocal line consists of a melodic line with lyrics. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Musical score for guitar with chords and lyrics. The score consists of seven staves of music. Chords indicated include D7, G, G7, E7, Am, and Am7. The piece concludes with the word "Fim" written in the final measure.

Num barracão da favela do Vergueiro  
 Onde se guarda instrumento  
 Ali nós morava em três  
 Eu Violão da Silveira seu criado  
 Ela a Cuica de Souza  
 E o Cavaquinho de Oliveira Penteadado

Quando o Cavaco centrava e a Cuica soluçava  
 Eu entrava de baixaria  
 E a ximangada sambava  
 Bebia e saculejava dia e noite, noite e dia.

No barracão quando a gente batucava  
 Essa Cuica malvada chorava como ela só.  
 Pois ela gostava demais do meu rite  
 E bem baixinho gemia, gemia assim  
 Como quem tem algum dodói.  
 Tudo aquilo era prá mim  
 Gemia e me olhava assim  
 Como quem diz: «ALLO MY BOY»  
 E eu como bom violão carregava no bordão  
 Caprichava o Sol maior.

Mais um dia patrão que horrô  
 Foi o radio que anunciou  
 Com fundo musical  
 Dona Cuica de Souza  
 Com o Cavaco de Oliveira Penteadado se casô  
 Me deu uma coisa na caquète  
 Eu ia pegá o cavaco o pandeiro me falô

Bis / Não seja bôbo não se escacha  
 Mulhé, Patrão e cachaça em qualquer canto se acha.



# Malvina

SAMBA

Adoniran Barbosa

Malvina  
 Você não vai me abandonar  
 Não pode  
 Sem você «cumé» que eu vou ficar

«Tá» fazendo mais de déis  
 Anos que nois tamos juntos  
 E daqui você não sai  
 Minha vida sem você não vai.

## Prova de Carinho

SAMBA

Adoniran Barbosa e Hervé Cordovil

*And. (Andante)*

Chords: Dm7, Gm6, A7, Dm, Bb7, A7, A7, Dm, A7, Dm, Gm, A7, Dm, D7, Gm, Dm, D7, Gm, Gm, C7, F, F, A7, Dm, Dm, D7, Gm, A7, A7, Dm, Dm, D.C. e Fim.

Bis { Com a corda «MI»  
Do meu cavaquinho,  
Fiz uma aliança prá ela,  
Prova de carinho.

Quanta serenata  
Eu tenho que perder,  
Pois meu cavaquinho  
Não pode mais gemer  
Quanto sacrifício  
Eu tive que fazer,  
Para dar a prova prá ela  
Do meu bem querer!...

88

## Saudosa Maloca

SAMBA

Adoniran Barbosa

*smt.*

Chords and markings in the score include: *smt.*, Dm, Am, E7, A7, Am G7, F7, E7, Am, Am canto G Am, Am, A7, Dm, Am, 37, E7, A7, Dm, Am, E7, E7, Am, A7, Dm, Am, E7, A7, Dm, Am, 37.

Musical score for guitar with chords and lyrics. The score consists of eight staves of music. Chords are indicated above the notes. The lyrics are written below the staves.

Se o «sinhó» não tá lembrado  
 Dá licença de contá  
 Qui aquí onde agora está  
 Esse adificio «arto» era uma casa véia,  
 Um palacete assobradado,  
 Foi aqui «seu» moço  
 Qui eu Mato Grosso e o Jôca  
 Construimo nossa malóca  
 Mais um dia nois nem pode se alembrá  
 Véio os homes c'as ferramenta  
 O dono mandô derrubá.

Peguemo tudas nossas coisas  
 E fumos pro meio da rua  
 Preciá a demolição...  
 Que tristeza que nois sentia  
 Cada taubua que caia  
 Duia no coração  
 Mato Grosso quiz gritá  
 Mais em cima eu falei  
 Os homes tá c'oa razão  
 Nois arranja outro lugá  
 Só se conformemos quando o Jôca falô  
 DEUS dá o frio conforme o cobertô  
 E hoje nois péga a páia  
 Nas grama dos Jardim,  
 E prá esquecê nois cantemos assim:

II

Saudosa maloca  
 Malocá querida  
 Dim dim donde nois passemo  
 Os dias feliz de nossa vida.

} Bis - Côro

## Trem das Onze

SAMBA

Adoniran Barbosa

*mt.*

**A** Em

Bm F#

Bm

B7

*canto:* Bm F# Bm Bm F# Bm F# C6 B7

Em Bm Bm D7

G F#7

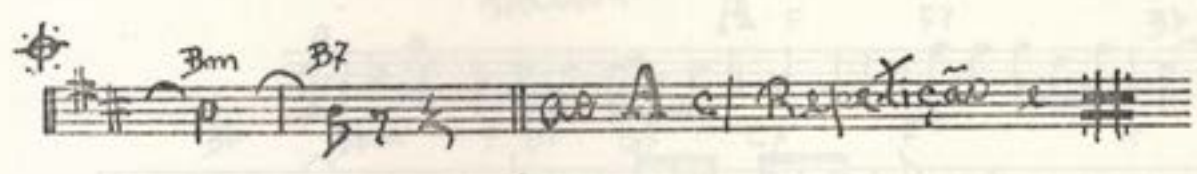
F#7

1<sup>o</sup> Bm 2<sup>o</sup> Bm Bm C6

B7 B7 F7 Em Em G

G G# F#7 Em

Em Bm



*Bis*

Não posso ficar  
 Nem mais um minuto com você  
 Sinto muito amor  
 Mas não pode ser  
 Moro em Jaçanã  
 Se eu perder êsse trem  
 Que sai agora as onze horas  
 Só amanhã de manhã.

Além disso mulher tem outra coisa  
 Minha mãe não dorme  
 Enquanto eu não chegar  
 Sou filho único  
 Tenho minha casa prá olhar,  
 Não posso ficar.

# Um Samba no Bixiga

SAMBA

Adoniran Barbosa

*Andod.*

Chords: A, F, F7, Bb, Bb, Bbm, F, D7, G7, C7, F, F, F7, Bb, Bb, Bbm, F, C7, F, G7, C7, F, Gm, F, Eb, D7, Gm, C7, F, D7, Db7, C7, F, D7, Gm, Gm, C7, F, F, F7, Bb, Bb, C7, F, Eb, D7, Gm, Gm, C7, F, F, F7, Bb

Tempo: *Andod.*

Section: *canto:*

The musical score consists of four staves. The first staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). Chords above the staff include Bb, F, Eb7, D7, and Gm. The second staff continues with C7, F, C7, and F. The third staff shows a key signature change to two sharps (D major) with chords F, C7, and F. The fourth staff returns to one flat (Bb) with chords F and C7. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests.

Domingo nois fumos  
 Num samba no Bixiga  
 Na rua Majó  
 Na casa do Nicóla  
 A méza nóte ao cloc  
 Saiu uma baita duma briga  
 Era só pizza que avuava  
 Junto coás brajóla.

Nois era estranho no lugá  
 E não quizemo se metê  
 Num fumos lá pra brigá  
 Nois fumos lá pra comê  
 Na hora H  
 Se infliemo debaxo da mesa  
 Fiquemo ali di beleza  
 Vendo o Nicóla brigá  
 Dali a pôco escuifemo  
 A Patrulha chegá  
 E o sargento Oliveira falá  
 Não tem importância  
 Vô chamá 2 imbulância.

(Break)

Calma pessoal  
 a situação ta muita sinica  
 os mais pió  
 vai prás clinica.



# Dondóca

MAXIXE

Adoniran Barbosa

The musical score consists of six staves. The first staff is marked 'Voz' and '2/4'. The second staff has a '3/4' time signature. The third staff has a '2/4' time signature. The fourth staff has a '3/4' time signature. The fifth staff has a '2/4' time signature. The sixth staff has a '3/4' time signature and is marked '2 Vozes' and 'FIM'. Chords are indicated throughout, including Em7, A7, B7, and Bm7.

Bis

{	Zum Zum Zum Zum
{	Zum Zum Zum Run Zum-Zum
{	Um conselho igual a este
{	Não se dá pra qualquer um.

Entra e sai do restaurante  
 Prá dizer que já almoçou  
 Cuidado dondóca, cuidado  
 O delegado quer saber  
 Que «pito» que você tóca...  
 Para na porta do banco  
 Pra fingir que tem dinheiro  
 Cuidado dondóca, cuidado  
 O delegado quer saber  
 Que «pito» que você toca.  
 Vai a feira sem dinheiro  
 Volta de sacola cheia  
 Cuidado dondóca, cuidado  
 O delegado quer saber  
 Que «pito» que você toca.

Zum Zum, etc.

Toda mulher que aparece  
 Você diz que já foi sua  
 Cuidado dondóca, cuidado  
 O delegado quer saber  
 Que «pito» que você tóca.  
 Cresceu comigo lá na moóca  
 Vem dizer que é carioca  
 Cuidado dondóca, cuidado  
 O delegado quer saber  
 Que «pito» que você tóca.  
 Não trabalha, não fez nada  
 Vive de fazer fofóca  
 Cuidado dondóca, cuidado  
 O delegado quer saber  
 Que «pito» que você tóca.

Zum Zum, etc.

© Copyright 1975 by IRMAOS VITALE S. A. Ind. e Com. - São Paulo - Rio de Janeiro - Brasil  
 Todos os direitos autorais reservados para todos os países  
 All rights reserved - International Copyright Secured.

Direitos de execução pública controlados pela SADEMBRA.

95

## Fica mais um pouco amor

SAMBA

Adoniran Barbosa

Bis

Fica mais um pouco amor  
 Eu ainda não dancei com você  
 Somos quase vizinhos  
 Fazemos o mesmo caminho  
 Vamos me dê sua mão  
 Quando o baile acabar  
 Eu deixo você no seu portão.

Eu não vou pedir  
 Mas se você  
 Quizer me dar  
 Aquele beijo  
 Ao qual eu faço jus  
 Espero você entrar  
 Acender e apagar a luz  
 Abrir a janela e me dizer  
 Boa noite Zé  
 Até amanhã se Deus quiser  
 (Está tudo legal).

Fica mais um pouco amor, etc.

(96)

# Nêgo Serafim

SAMBA

Adoniran Barbosa

REPETE AD-LIB. FIM

Bis

Eu não posso ouvir  
Um tamborim  
Já fico ruim  
Quero sambar  
Me lembro do tempo  
Que eu era bamba no samba  
Vinha gente de todo canto  
Prá me ver batucar.

Na roda do samba  
Todo mundo ia por mim  
Ninguém fazia nada  
Sem me consultar  
Não estou botando banca  
Se quiser pode perguntar.  
Quem é esse crioulo aí?

É o nêgo Serafim  
Que foi o maior no tamborim.

© Copyright 1975 by IRMAOS VITALE S. A. Ind. e Com. - São Paulo - Rio de Janeiro - Brasil  
Todos os direitos autorais reservados para todos os países  
All rights reserved - International Copyright Secured.

Direitos de execução pública controlados pela SADEMBRA.

259 - M. P. S.

## Abrigo de Vagabundos

SAMBA

Adoniran Barbosa

*Smt.*

Handwritten musical score for "Abrigo de Vagabundos" by Adoniran Barbosa. The score is written on ten staves in G major, 2/4 time. It includes a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking "Smt.". The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with various chords and fingerings indicated. Chords include Fm, Cmm, G7, and Fm. Fingerings are marked with Roman numerals (I, II, IV). There are also some handwritten annotations like "v02" and "Cmm".



Eu arranhei o meu dinheiro  
 Trabalhando o ano inteiro  
 Numa cerâmica  
 Fabricando póte  
 E lá no alto da Móoca  
 Eu comprei um lindo lote  
 Dez de frente e dez de fundo  
 Construi minha malóca  
 Me disseram que sem planta  
 Não se pode construir  
 Mas quem trabalha  
 Tudo pode conseguir  
 João Saracúra  
 Que é fiscal da prefeitura  
 Foi um grande amigo sim.  
 Arranjou tudo pra mim.

Por onde andarã  
 Jóca e Mato Grosso  
 Aqueles dois amigos  
 Que não quíz me acompanhã  
 Andaram jogado  
 Na Avenida São João  
 Ou vendo o sol quadrado  
 Na detenção.

*Bis* {
   
 A minha malóca
   
 A mais linda que eu já vi
   
 Hoje está legalizada
   
 Ninguém pode demolir
   
 A minha malóca
   
 A mais linda deste mundo
   
 Ofereço aos vagabundos
   
 Que não tem onde dormir.

# Iracema

SAMBA

Adoniran Barbosa

Int. 99

Fm Cm

Cm D7 Ab° G7 Db6 C7

D7 Ab° G7 Cm

G7 Cm C7

Fm Cm

Cm G7 Cm C7

C7 Fm Cm

Fm Cm G7

G7 Cm C7

Cm G7 Cm C7

Handwritten musical score for the song 'Iracema'. It consists of three staves of music in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The notation includes various chords such as Fm, G7, Cm, Fm, Cm, Cm6, and Ab7. There are also Roman numerals (IV, I, II) and a '1a.' marking. A handwritten note 'ad. 3c/Rep.' is written above the second staff, and 'FIM' is written at the end of the third staff.

Iracema  
 Eu nunca mais te vi  
 Iracema  
 Meu grande amor foi embora  
 Chorei, chorei de dô porque  
 Iracema  
 Meu grande amô foi você  
 Iracema, eu sempre dizia  
 Cuidado ao travessar essas rua  
 Eu falava  
 Mas você não me escuitava não  
 Iracema você travessô contra mão.

E hoje ela vive lá no céu  
 Ela vive  
 Bem juntinho de Nosso Sinhô  
 De lembrança  
 Guardo somente suas meia  
 E seus sapato  
 Iracema eu perdi o seu retrato.

**Declamado:**

Iracema fartava 20 dias  
 Pro nosso casamento  
 Que nois ia se casá  
 Você travessô a rua São João  
 Veio um carro te pega te pincha no chão  
 Você foi pra sistencia  
 O chofé não teve culpa  
 Pacencia.

# Não precisa muita coisa

SAMBA

Adoniran Barbosa e Benito Di Paula

Bis

Não precisa muita coisa  
 Para se viver em paz  
 Um pouquinho de carinho  
 Um pouquinho de amor  
 Nada mais.

Quem satisfeito da vida  
 Vive com muito prazer  
 Mas sem amor e carinho  
 Sofre e não pode esconder  
 Diz no seu verso o poeta:  
 Sem amor quase nada se faz  
 Quem tem amor e carinho  
 É puro exemplo de paz.



103

102

# TA MOIÁDO

BAIÃO-LIGEIRO

Adoniran Barbosa, Romulo Paes e Delé

O tá moiádo tá  
 Vamo enxugá  
 Ôi tá moiádo tá } bis côro  
 Vamo enxugá

Ainda mi lembro  
 Do meu tempo de menina  
 Minha yó já bem velhinha  
 Mi cantava a cirandinha.  
 E a gotera do teiádo  
 Que deixava o chão moiádo  
 Prá não dá em resfriado  
 Era enxugado,  
 Por Sá Maria que banhava noite e dia,  
 Nossos pé numa bacia,  
 Esconjurando d'agua fria.

Se a chuva forte  
 Respingava na janela  
 Minha tia Gabriela  
 Se afundava no corchão,  
 Cada trovão ela pedia as palma benta,  
 Santa Barba é que aguenta  
 Vê se ascende o lampeão  
 Pois Sá Maria, da cosinha me dizia  
 Résa tres Ave Maria  
 Pro Sagrado Coração.

Eu fui crecendo,  
 O povo todo foi morrendo  
 E a vós de Sá Maria,  
 Me vem a recordação  
 Prá Sá Maria que era preta luzidia,  
 Rezei tres Ave Maria,  
 Pro Sagrado Coração  
 Da chuva forte que batia no teiádo  
 Hoje eu véia tô moiádo,  
 Tá moiádo todo o chão!

# TA MOIÁDO

BAIÃO-LIGEIRO

Orq. de ELCIO

Adoniran Barbosa, Romulo Paes e Delô

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems, each with a treble and bass staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piece is marked 'PIANO'. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some specific markings like '8' and 'A' above certain notes.

MARÇA DO CAMELO

A handwritten musical score for a piece titled "MARÇA DO CAMELO". The score is written on six systems of grand staff notation, each consisting of a treble and bass clef joined by a brace. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 7/8. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The piece concludes with a double bar line, a repeat sign, and the instruction "D.C." (Da Capo). The final measure of the piece is marked with a fermata. The score is written in black ink on aged, slightly yellowed paper.

# MARCHA DO CAMELO

## MARCHA

BASSO

A. Barbosa e C. Negreiros

Pizz.

I  
 Tenho um Camelo  
 Que chegou lá do oriente  
 Que Camelo inteligente  
 Da risada e dança conga  
 Do meu Camelo  
 Todo mundo alisa o pelo  
 Tem até um sobrenome  
 É o Camelo Zé Bedelo!

II  
 Esse Camelo é almofadinha  
 Gosta de Wiskei  
 Come galinha,  
 Vae ao cinema e lê jornal  
 Fica assanhado  
 Quando chega o Carnavall

Copyright 1948 by Irmãos Vitale; Editores - S. Paulo - Rio de Janeiro - Brasil.  
 Todos os direitos autorais reservados para todos os países - All Rights Reserved.

8471 b

# O Caminhão do Simão

SAMBA

Adoniran Barbosa

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of six staves of music. The first staff begins with a 'Voz' (voice) instruction and a 'Voz' marking above the first measure. The second staff has a 'F' chord marking. The third staff has 'G' and 'F' chord markings. The fourth staff has 'Dm' and 'A7' chord markings. The fifth staff has 'Voz' and 'E7' markings. The sixth staff is divided into two parts, '1ª' and '2ª', both with 'Am' chord markings, and ends with the word 'FIM' written in large letters. There are various rhythmic notations, including eighth and sixteenth notes, rests, and slurs throughout the score.

Aluguemos o caminhão do Simão  
 Fumos fazer um PIC-NIC  
 Lá na Cantareira  
 Nós levemos as comidas  
 E as bebidas  
 «Tava» bôa a brincadeira  
 Que ninguém queria voltá.

Mas na volta, na descida da serra  
 O caminhão do Simão  
 Começou com Nhéck-Nhéck  
 E o coitadinho lá na frente gritava  
 SEGURA PESSOAL, SEGURA ...  
 Meu caminhão perdeu os BREAK.

## PAFUNÇA

SAMBA

Orquestração de  
J. CATHARINALetra e musica de  
ADONIRAN BARBOSA e  
OSWALDO MOLES

C. BAIXO

1.<sup>a</sup>  
 Bis { Pafunça  
 Pafunça  
 Pafunça que pena Pafunça  
 Que nossa amizade  
 Virô Bagunça.

2.<sup>a</sup>  
 Pafunça acabou-se a sopa  
 Que tu dava prá eu morfar  
 Pafunça acabou-se a roupa  
 Que eu te dava prá lavar  
 Hoje vivo no abandono  
 Um vira-lata sem dono  
 E prá me judiar, Pafunça  
 Nem meu nome tu pronunça.

2.<sup>a</sup>  
 O teu coração sem amor  
 Sé esfriou se desligou  
 Inté parece Pafunça  
 Aqueles alivador  
 Qua tá escrito num fununça  
 E a gente sóbe a pé  
 E pra me judiar Pafunça  
 Nem meu nome tu pronunça.

Gravação RGE por ELZA LARANJEIRA

## Quando te achei

SAMBA-CANÇÃO

Música de Adoniram Barbosa

Letra de Hilda Hilst

Handwritten musical score for the song "Quando te achei". The score is written on ten staves in a key signature of two flats (Bb) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Chord symbols are written above the notes, including Fm, Cm, G7, Ab, Eb, and Bb. Roman numerals (I, II, III, IV, V, VI, VII) are used to indicate fingerings or positions. There are also some handwritten annotations like "Jmt." and "Voiz:". The score is a single melodic line with no accompaniment.

Handwritten musical score for guitar on three staves. The first staff starts with a C7 chord and a 3-fingered bass line. The second staff includes Fm, G7, Cm, and Fm chords, with a 4-fingered bass line and a capo on the 4th fret. The third staff ends with a Cm chord and a 4-fingered bass line, followed by the word 'FIM'.

Quando te achei  
 Só eu poderia te amar  
 Como te amei  
 Quando te achei  
 Só eu poderia te amar  
 Como te amei  
 Quando te achei  
 Havia tanta coisa prá te dar  
 Havia lua cheia sobre o mar  
 Havia espanto e amor no meu olhar.  
 Havia a minha vida vazia  
 Meus vinte anos de espera e grande melancolia  
 Quando te achei  
 Só eu saberia te amar  
 Como te amei.



# Senta, senta

MARCHA

Letra e Música de  
Adoniran Barbosa, Cachimbino e Pinguim

Handwritten musical score for the march "Senta, senta". The score is written on a single staff with a 2/4 time signature and includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. Above the staff, there are several chords written in a shorthand notation: F, C, G7, C, A7, Dm7, D#dim, e, A7, Dm7, D79, G7, C, G7, Dm, G7, C, Dm, G7, C, F, Am7, D7, G7, F, C, Dm, G7, C. The score concludes with a double bar line and a large 'X' mark.

(Senta, senta, senta  
 (Senta porque em pé  
 Bis (Não dá prá ver laia  
 (Senta, senta, senta  
 (Senta eu paguei  
 (Quero sentá.

Senta, senta, senta  
 Senta o homem e a mulher  
 Senta todo mundo  
 Só criança fica de pé  
 Vamos acabar com a confusão  
 Quem não pagou fica lá fora  
 Ou-senta no chão.

# Conselho de Mulher

115

SAMBA

BASSO

A. Barbosa, O. Moles e J. B. dos Santos

Progressio  
Progressio  
Eu sempre escutei falá  
Que o progressio  
Vem do trabalho  
Então amanhã cedo  
Nóis vai trabalhá.

Quanto tempo  
Nóis perdeu na bohemia  
Sambando noite e dia  
Cortando uma rama sem pará  
Agora escutando  
O conselho das muíe  
Amanhã nós vai trabalhá  
Se Deus quizé.

Breque - (Mais Deus não quíé)

# Conselho de Mulher

112

SAMBA

1.º SAX ALTO Mi b

A. Barbosa, O. Moles e J. B. dos Santos

The musical score is written for the 1st Alto Saxophone in B-flat. It consists of ten staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and slurs. There are several 'Soli' markings: 'Soli. unis.' appears on the second, third, fifth, and sixth staves; 'Soli' appears on the fourth and seventh staves; and 'Soli. unis.' appears on the eighth staff. A '1a' marking is on the fourth staff, and a '2a' marking is on the fifth staff. The piece concludes with a double bar line on the tenth staff.

(c) Copyright 1955 by Irmãos Vitale, Editores - São Paulo - Rio de Janeiro - BRASIL  
Todos os direitos autorais reservados para todos os países. - All rights reserved.

10.747-b

Musical score for 'ALÔ, ALÔ - andré filho'. It consists of five staves of music. The first staff is in treble clef with a 2/4 time signature. The second and third staves have first and second endings. The fourth and fifth staves continue the melody. The piece concludes with a double bar line and a fermata.

ALÔ, ALÔ - andré filho

Musical score for 'JOGA A CHAVE-adoniran barbosa-oswaldo França'. It consists of four staves of music. The first staff is in treble clef with a 2/4 time signature and is marked 'Canto'. The second and third staves have first and second endings. The fourth staff concludes with a double bar line and a fermata.

JOGA A CHAVE-adoniran barbosa-oswaldo França

Musical score for 'ALÔ, ALÔ - andré filho'. It consists of five staves of music. The first staff is in treble clef with a 2/4 time signature. The second and third staves have first and second endings. The fourth and fifth staves continue the melody. The piece concludes with a double bar line and a fermata.

FECHEI A PORTA-S.Motta-F.dos Santos: Eu não quero mais amar prá não 19 sofrer ingrátido, depois do que eu passei fechei a porta do meu coração //Eu dei pra ela todo carinho e no entanto acabei sozinho,

JOGA A CHAVE-A.Barbosa-O.França: Joga a chave meu bem aqui fora está ruim demais, cheguei tarde perturbei teu sono, amanhã eu não perturbo mais// Faço um furo na porta amarro um cordao no trinco prá abrir prô lado de fora, não perturbo mais teu sono, chego a meia noite e cinco ou então a qualquer hora.

JURA-Gonçalves-Moreira-Macedo: Foi uma jura que eu fiz de nunca mais amar//Ai ai ai meu Deus prá que que eu jurei, todo mundo sabe, quebrei mi nha jura, quebrei.

LINDA MORENA-L.Babo: Linda morena, morena, morena que me fas penar, a lua cheia que tanto brilha, não brilha tanto quanto o teu olhar//Tu és, morena, uma ótima pequena, não há branco que não perca o seu juízo, onde tú passas são às vezes bofetão, toda a gente faz questão do teu sorriso, teu coração é uma espécie de pensão, de pensão familiar à beira-mar, ó moreninha não alugues tudo, não, deixa ao menos o porão pra eu morar, por tua causa já se fez revolução, vae haver transformação na cor da lua antigamente a mulata era rainha, desta vez ó moreninha a taça é tua.

MAIOR É DEUS-P.Martins-F.Martins: Maior é Deus no céu e nada mais, ai ai, ai ai, a falsidade neste mundo é muito grande, por isso Ele na terra não volta mais//Quem somos nos que vivemos entre o mal e o bem, Deus é maior bem maior do que ninguém (bem maior).

MAMÃE EU QUERO-Jararaca-V.Paiva: Mamãe eu quero, mamãe eu quero, mamãe eu quero mamar, dá a chupeta, dá a chupeta, dá a chupeta prô bebê não chorá//Dorme filhinho do meu coração, pega a mamadeira e vem entrá prô meu cordão, eu tenho uma irmão que se chama Ana, de piscá o olho já fi-cô sem a pestana///Olho as pequenas mas daquele jeito, tenho muita pena não ser criança de peito, eu tenho uma irma que é fenomenal, ela é da bossa eo marido é um bossal.

ME DEIXA EM PAZ-Monsueto-A.Amorim: Se você não me queria não devia me procurar, não devia me iludir nem deixar eu me apaixonar//Evitar a dor é impossível, evitar este amor é muito mais, você arruinou a minha vida (breque: Ora, vae mulher) me deixa em paz.

NEGA DO CABELO DURO-R.Scares-D.Nasser: Nega do cabelo duro qual é o pente que te penteia, qual é o pente que te penteia, qual é o pente que te penteia?//Quando tu entras na roda o teu corpo serpenteia, teu cabelo está na moda, qual é o pente que te penteia?///Teu cabelo é permanente, qualquer coisa de sereia e a pergunta são da gente qual é o pente que te penteia?///Misampli a ferro e fogo, não desmancha nem na areia, tomas banho em Botafogo, qual é o pente que te penteia?

NÓS, OS CARECAS-Margues Jr.-R.Roberti: Nós, nós os carecas, com as mulhe res somos maiorais, pois na hora do aperto é dos carecas que elas gostam mais(nós, nós, nós)//Não precisa ter vergonha, pode tirar o seu chapéu, prá que cabelo, prá que seu Queiroz, se agora a coisa está prá nos.

O TEU CABELO NÃO NEGA-L.Babo-I.Valença: O teu cabelo não nega mulata, porque és mulata na cor, mas como a cor não pega, mulata, mulata eu que ro o teu amor//Tens um sabor bem do Brasil, tens a alma cor de anil, mu lata, mulatinha meu amor, fui nomeado teu tenente interventor/// Quem te inventou meu pancadão teve uma consagração, a lua te invejando fez careta, porque mulata tu não és deste planeta, quando meu bem vieste à terra, Portugal declarou guerra, a concorrência então foi colossal: Vasco da Gama contra o Batalhão Naval.

PALMAS NO PORTÃO-W.Dionisio-D.Luizi: OOOOO há mais de uma semana que não vejo meu amor, há mais de uma semana que não vejo meu amor//De madrugada bateram palmas no portão, não era a dona do meu pobre coração, por isso é que eu chorei sentindo a mesma dor há mais de uma semana que não vejo meu amor.

# AZA NEGRA

115

SAMBA

ADONIRAN BARBOSA

BAIXO

The musical score for the bass line is written on a single staff in 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of several measures, including a first ending marked '1' and a second ending marked '2'. The piece concludes with a double bar line, a repeat sign, and the word 'Fim'.

Côro { Depois que aquela mulher me deixou

Bis { minha vida melhorou

II

Se eu soubesse disso  
Teria deixado aquela mulher  
Ha mais tempo

Côro { Ha mais tempo

Hoje vieram me dizer  
Que ele vive a sofrer  
E não sabe o que fazer

(Brek) Eu sei porque

Bis { Era ela a minha aza: negra  
Era ela a minha sza negra

AZA NEGRA  
SAMBA

116

1. SAX ALTO

ADONIRAN BARBOSA

Musical score for Sax Alto, consisting of ten staves of music. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include:

- Staff 1: First ending bracket labeled '1'.
- Staff 2: Second ending bracket labeled '2', a double bar line, and the word 'Solo'.
- Staff 3: A double bar line with a repeat sign.
- Staff 4: The word 'Solo' above the staff.
- Staff 5: A double bar line with a repeat sign.
- Staff 6: A double bar line with a repeat sign.
- Staff 7: A double bar line with a repeat sign.
- Staff 8: A double bar line with a repeat sign.
- Staff 9: A double bar line with a repeat sign.
- Staff 10: A double bar line with a repeat sign, the marking 'Ao' with a clef, 'D.C.', and the word 'Fim' at the end.

## NUNCA MAIS FAÇO CARNAVAL

(ヌンカ・マイズ・ファース・カルナバル)

カルナヴァルなんか イヤダ

Letra de ADONIRAN BARBOSA  
Música de ADONIRAN BARBOSA  
日本語詞 谷川越

SAMBA

La la la la la la la la la la la  
 ラ ラ ラ ラ ラ ラ ラ ラ ラ ラ ラ

la - la la - Nun - ca mais fa - ço car - na -  
 ラ - ラ ラ - ム カ マ イ ス フ ァ ス カ ル ナ

val. nun - ca mais, o que fi - ze - ram como - meu sam - ba  
 ヴ ァ ル ム カ マ イ ス オ ケ フ ィ ゼ ラ ム コ モ ム ェウ サ ム バ

não - se faz, Gas - tei tu - doo - que eu ti - nha - e a - té  
 ナ オ セ フ ァ ズ ガ ス テ イ トゥ ドウ ケ ウ テ イ ナ エ ア テ

- o que - eu ti - nha - pro meu sam - ba en - trar, Ras -  
 - オ ケ ウ テ イ ナ プ ロ ム ェウ サ ム バ エ ン ト ラ ム ラ ス

ga - ram mi - nha mú - si - ca, ris - ca - ram o - meu dis -  
 ガ ラ ム ミ ナ ム シ カ リ ス カ ラ ム オ ム ェウ ディ ス

- co - Para nin - guem - to - car - o que fi -  
 - コ パ ラ ニ ン グ ェ ム ト カ ル オ ケ フ



ze-ram como — meu sam — ba não — se faz — Nun-ca  
おどれ — めい — さ — めい — じ — た — も — う

ai, ai — meu Deus —  
あゝ あゝ — じ — ゑ —

— quan-ta — mal-da — de — nem quei — ra sa — ber,  
— あ — ん — ざ — り — じ — ゑ — じ — た — ず — か

ai, ai, — meu Deus — por  
あゝ あゝ — こ — じ — た — ず — \*

cou-sa des-te samba — minha nê-ga fi — cou sem-co-mer —  
う — の — めい — さ — めい — に — は — さ — け — け — ず — る — じ — ゑ — じ — た —

カルナバルの日どりルール

ラテンアメリカでは毎年どやかにカルナバル(謝肉祭)を愉しみ、  
ことにリオのカルナバルは世界的に有名だが、  
その日どりは年ごとにより、右図のような  
ルールによっている。  
このことは、カトリック国ならどこでも同じ、  
勝手な日をカルナバルにしてはならない。  
その点、キューバは例外で、革命にちなむ祝日  
7月26日をクライマックスにカルナバルをひ  
らく。



119

120

# O legume que ele quer

SAMBA

Orq. de Gomes Costa

Adoniran Barbosa e Manezinho Araujo

PIANO

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a rhythmic melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line. A 'rit.' (ritardando) marking is present in the second measure.

The first vocal phrase is written on a single staff with lyrics underneath. The piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are: "Se você chegou se —".

The second vocal phrase continues the melody. The lyrics are: "meia hora antes você encontrava a qui —".

The third vocal phrase features a more complex piano accompaniment with triplets. The lyrics are: "mas você deu o e se foi em bo — va Você bo —".

The fourth vocal phrase includes a first ending marked '1a' and a second ending marked '2a'. The lyrics are: "beu du pacy Se você chegou 1a inda mais que é o boni —".

(c) Copyright 1956 by Irmãos Vitale, Editores - São Paulo - Rio de Janeiro - Brasil  
 Todos os direitos autorais reservados para todos os países - All rights reserved

10.976-b

— tão da ci da de — é o tipo do homem que nunca esperou por mulher —

— ima gine se a le pa di a es pe ran ça por você — Ju racy que não é —

o le gu me que e le que e — se vacê che gas —

— Va cê bo beou — Ju racy — vacê ba beou —

Ju — ra — cy vacê ba beou vacê bo beou Ju racy vacê ba beou vo —

— cê ba beou Ju racy vacê ba beou vacê ba beou Ju racy —



CONSELHO DE MULHER (POGRESSIO)

Introdução
(Quando Deus fez o homem
Quis fazer um bagulho
Que nunca tinha fome
E que tinha no destino
Nunca pegar no batente
E viver folgadamente

O homem era feliz
Enquanto Deus assim o quis
Mas depois, pegou Adão
Tirou uma costela
E fez a mulher
Desde então
O homem trabalha pr'ele

Vai daí, o homem reza
Todo dia uma oração:
- Se quiser tirar de mim
Alguma coisa de bão
Que me tire o trabalho
A muid não!

Pogressio
Pogressio
Eu sempre escutei falar
Que o pogressio vem do trabalho
Então amanhã cedo
Nóis vai trabalhar

Quanto tempo
Nóis perdeu na boemia
Sambando noite e dia
Cortando uma rama sem parar
Agora escutando o conselho
Das muid
Amanhã vou trabalhar
Se Deus quiser
(Mas Deus não quer...)

SAMBA DO ARNESTO

O Arnesto nos convidou
Prum samba
Ele mora no Brás
Nóis fumo, num encontremo ninguém
Nóis vortemo cuma baita duma ríva
Da outra vez nóis num vai mais
Nóis não semo tatu
Noutro dia encontremos com Arnesto
Que pediu desculpas
Mas nóis num aceitamos
Isso não se faz Arnesto
Nóis não se importa
Mas você devia ter pnhado
Um recado na porta, assim:
- Ôi, turma, num deu prá esperá
Adic'isso, num tem importância
Num faz mal
Sabe o que nóis faz?
O que?
Nóis num faz nada
Porque depois que nóis vai
Depois que nóis vorta

NO MORRO DA CASA VERDE \*A

Silêncio
É madrugada
No Morro da Casa Verde
A raça dorme em paz
E lá embaixo
Meus colegas de maloca
Quando começa a sambar
Não pára mais
Valdir
Vai buscar o tambor
Laércio
Traz o agogô
O samba na Casa Verde enfezou

BOM DIA, TRISTEZA

Bom dia, tristeza
Que tarde, tristeza
Você veio hoje me ver
Já estava ficando
Até meio triste
De estar tanto tempo
Longe de você

Se chegou, tristeza
Se sente comigo
Aqui
Nesta mesa de bar
Beba do meu copo
Me dê o seu ombro
Que é pra eu chorar
Chorar de tristeza
Tristeza de amar

SAMBA ITALIANO

Gioconda, picina mia
Va e brincare nel mare, nel fondo
Me attenzione con el tubarone, visto?
Hai capito, mio San Benedito?

Piove, piove
Fa tempo che piove qua Gi-Gi
E io, sempre io
Sotto la tua finestra
E voi senza me sentire
Ridere, ridere, ridere
De questo infelice qui

Ti ricordi Gioconda
Di quella sera in Guarujá
Quando il mare te portava via
E me chiamaste: "aiuto Marcello"
La tua Gioconda ha paura de
quest' onda
"Di chi tuo Angelo vuoi?"
Como ha ditto Michelangelo

TORRESMO À MILANESA \* B

O enxadão da obra
Bateu onze horas
Vamo'simbora João
Vamo'simbora João

Que é que você trouxe
Na marmita Dito?
Truxe ovo frito

E você Beleza
O que é que você trouxe?
Arroza com feijão
E um torresmo à milanesa
Da minha Tereza

Vamos almoçar
Sentados na calçada
Conversá sobre isso e aquilo
Coisas, que nóis não entende nada
Depois, puxá uma paiz
Andar um pouco
Pra fazê o que?

É dureza João
É dureza João

O mestre falou
Que hoje não tem vale não
Ele si isqueceu
Que lá em casa
Não só só eu
Si sigura, Maria

IRACEMA

Iracema
Eu nunca mais eu te vi
Iracema
Meu grande amor
Foi embora
Chorei
Eu chorei de dor porque
Iracema
Meu grande amor
Foi você

Iracema
Eu sempre dizia
Cuidado ao travessar
Essas rua
Eu falava
Mas você não escutava não
Iracema
Você travessou contra-mão

E hoje
Ela vive lá no céu
Ela vive
Bem juntinho de Nosso Senhor
De lembrança
Guardo somente
Suas meias e seu sapato
Iracema
Eu perdi o seu retrato
(Iracema, faltava 20 dias pro nosso casamento,
que nóis ia se casar, você travessou a Avenida
São João, veio um carro e te pegou...
você foi pra Assistência... o chofer não teve culpa,
Iracema... paciência...)

\* Somente estas não possuem Partitura. As demais constam em outras páginas deste volume. Ver índice geral.

372

# Deus Te Abençõe

BAMBA  
Módor

de PETELECO

PIANO



C-) LETRAS E PARTITURAS MUSICAIS  
DE PETELECO (PSEUDÔNIMO)



Copyright 1958 by the Copyright Office of the United States of America  
Lima, Peru, 1958. 12 x 18 cm. 1/2. No. 372 - 372  
Impressão em papel de algodão. Todos os direitos reservados. Proibida a reprodução.

122

123

# Deus Te Abençõe

SAMBA  
Médio

de PETELÉCO

PIANO

*solo piston* .....

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked *f* (forte). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands. The vocal line is marked *canto* and includes a melodic phrase with a slur. There are two first endings, labeled 1<sup>o</sup> and 2<sup>o</sup>, which lead to different conclusions of the piece. The score concludes with a final piano cadence.

Copyright 1958 For all Countries - Editora Musical SANTOS DUMONT LTDA.  
 Larga Paisandú, 132 - 4.ª andar S/ 2 - São Paulo - Brasil  
 Impresso no Brasil - All rights Reserved - Todos os direitos reservados - Printed - In Brasil

# Deus Te Abençoe

123

sax

First system of musical notation. The top staff is for saxophone, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is for piano, starting with a grand staff (treble and bass clefs). The music consists of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests.

Second system of musical notation, primarily for piano. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes chords and melodic lines, with some notes beamed together.

sax

Third system of musical notation. The top staff is for saxophone, and the bottom is for piano. The saxophone part has a long note with a slur over it. The piano part continues with a steady rhythm.

Fourth system of musical notation, primarily for piano. It includes a diamond-shaped symbol above the staff. The music ends with a fermata and a double bar line. There are handwritten notes: "(FALA)..." and "ao 8" with a treble clef and a diamond symbol.

Fifth system of musical notation, primarily for piano. It includes the instruction "morrendo poco a poco..." followed by "pp". The music features a gradual deceleration and a change in dynamics.

Sixth system of musical notation, primarily for piano. It includes the instruction "ppp" and a handwritten "H" with a treble clef. The music continues with a grand staff.



# Deus Te Abençõe

SAMBA

de PETELÉCO

Médio

BAIXO

The musical score for Baixo is written in bass clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 2/4 time signature. It consists of ten staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *f* and includes a fermata over a measure. The second staff continues the melody. The third staff has a *solo* marking and a first ending bracket labeled "1<sup>e</sup>". The fourth staff has a second ending bracket labeled "2<sup>e</sup>" and a *solo* marking. The fifth staff also has a *solo* marking. The sixth staff has a *solo* marking. The seventh staff includes a treble clef change and a *morrendo poco* marking. The eighth staff has a *pp* marking. The ninth staff has a *ppp* marking. The tenth staff ends with a *ff* marking.

B | Vai meu filho  
 i | Deus te abençõe  
 s | Segue o teu trilho

É o que a minha mãe sempre diz  
 Todas as manhãs  
 Quando eu vou p'ra trabalhar  
 Eu saio de manhãzinha  
 E volto a noitinha  
 P'ro aconchego do meu lar  
 Eu trabalho de pedreirô  
 Ganho por milheiro  
 Sou meia colher  
 Faço todo o sacrificio  
 Mas minha mãe tem que ter  
 Tudo o que quiser  
 Breack - Não esqueça a marmita meu filho

125

# A BANDA DE LÁ

Maxixe

Letra e Música de  
PETELÉCO e IRVANDO LUIZ

PIANO

The first system of piano accompaniment for 'A Banda de Lá'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 2/4 time and features a melodic line in the treble with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line with chords and eighth notes. A fermata is placed over the first measure of the treble staff.

The second system of piano accompaniment, marked with a '1.' above the treble staff. It continues the melodic and harmonic development from the first system, with similar rhythmic patterns and chordal support.

The third system of piano accompaniment, marked with a '2.' above the treble staff. This system introduces a new melodic phrase in the treble staff, while the bass line continues with a steady accompaniment.

The fourth system of piano accompaniment, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with some rests, and the bass line provides a consistent harmonic foundation.

The fifth system of piano accompaniment, the final system on this page. It concludes with a melodic phrase in the treble staff and a final chord in the bass line.

## I

Houve retreta domingo  
 E a banda da banda de lá,  
 Veio tocar na banda de cá,  
 Mas a banda da banda de lá,  
 Não gostava da banda da banda de cá,  
 E então, foi aí, que se deu  
 Uma grande confusão!

## II

Durante a retreta  
 Com a banda da banda de lá,  
 E a banda da banda de cá,  
 Alguem desafinou,  
 Trocaram o dó pelo fá  
 E toda gente protestou.

## Côro

É da banda da banda de lá  
 É da banda da banda de cá  
 É da banda da banda de lá  
 É da banda da banda de cá.

# MÃE! EU JURO

## SAMBA-MÉDIO

Peteléco e Marques Filho

Transcrição para Acordeon  
do Prof. Antonio Marchi

ACORDEON

Introd. 3

Fa m Fa m Do m Do m Do m

Canto

Ré 7 Sol 7 Do m Do m Do m Do m Sol 7 Sol 7

Do m Do M Do 7 Do 7 Fa m Fa m Fa m

Fa m Do m Do m Ré 7 Ré 7 Sol M

Fa m Fa m Sol 7 Do m Do m Sib 7

1 2 3 4 2 1 4 1 4 5 3 1 2 1 2 1

Si b 7 Mi b M Mi b M Si b 7 Si b 7 Mi b M

1 4 3 2 3 2 1 3 2 4 1 1

Mi b M Si b 7 Si b 7 Mi b M Mi b M Si b 7

2 3 4 3 2 1 3 4 2 3 2 1 3 2 1

Si b 7 Mi b M Mi b M Do m Do m Do m Fa m

3 5 4 3 2 4 3 5 3 2 1 2 5 4 3 2 3 2 1 2

Do m Ré 7 Sol 7 Do m Do m Fa m Fa m Do m

3 1 4 3 2 1 4 3 2 1 2 3 2 1 1<sup>a</sup> vez 5 3 2 2<sup>a</sup> vez 5

Do m Sol 7 Sol 7 Do m Do m

1<sup>a</sup> vez 2<sup>a</sup> vez

volter  
Fim  
so  
até o  
FIM

ie,  
eu estou aqui  
sem de lhe avisar  
que minha vida com ele  
Não tem mais jeito não  
mãe  
Ele não trabalha, não faz nada  
so aparece  
na madrugada  
todo alcoolatrado  
o corpo fechado

Depois dorme até as trez  
Levanta lava a cara  
Toma café sai p'ra rua outra vez  
Acha que é uma beleza  
Entrar em casa  
Destruindo tudo  
Outro dia rásçou minha blusa de  
veludo  
E as duas combinações  
Que eu ganhei da mulher do João

Bis  
Estribillo

Mãe eu juro  
Pela luz que me alumia  
Se eu continuar com ele  
Não me chamo mais Maria

Gravação Todamérica de Cascatinha e Inhana  
**NAMORADOS**  
VALSA

Letra e música de  
**PETELÉCO**

PIANO

The first system of piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 3/4 time and begins with a treble clef. The melody is primarily in the treble clef, with chords and bass notes in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat).

The second system continues the piano accompaniment. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with harmonic support. A fermata is placed over the final note of the treble staff in the second measure of the system.

The third system of piano accompaniment shows the continuation of the musical piece. The treble clef staff contains the main melody, while the bass clef staff provides a steady harmonic accompaniment.

The fourth system of piano accompaniment continues the musical development. The treble clef staff features a melodic line with some grace notes, and the bass clef staff provides accompaniment.

The fifth system of piano accompaniment concludes the piece. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. The music ends with a final chord in the bass clef.

BATERIA

Fim  
Ao: S.

1.º

Lá no portão  
Do meu jardim  
Tôda noite eles vêm namorar  
Beijos de amor  
Juras de amor  
Na suave carícia da lua

2.º

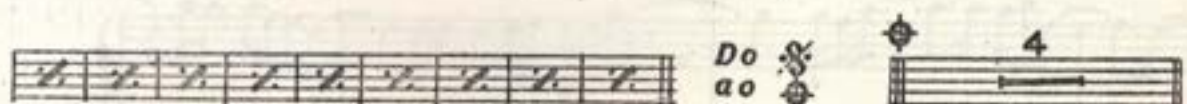
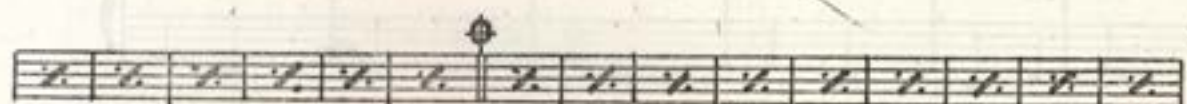
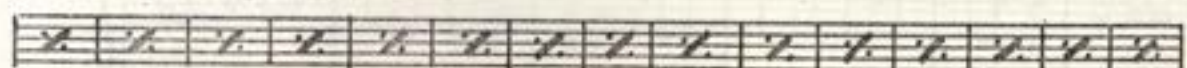
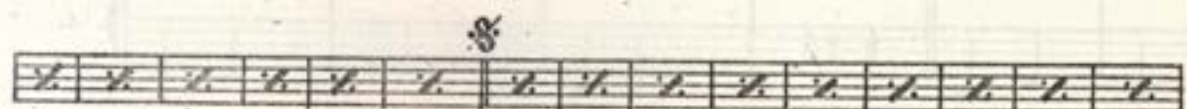
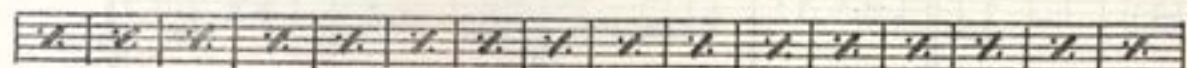
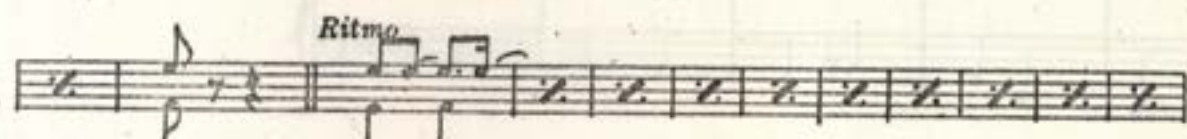
Estrêla Dalva  
Do meu destino  
Tu me conduzes  
Com teu olhar  
Eu não sei  
Como em meu coração tão pequeno  
Amor tão grande  
Veio morar.

# No Morro Do Piolho

SAMBA

Orquestração de  
J. Urbam

Letra e Música de  
Peteléco - Jacob de Brito e Carlos Silva



Do  
ao



I

Quando eu chego  
Lá no morro do piolho  
As tisia fica louca  
Os tísio fica de ôlho  
E' charutinho pra cá  
Charutinho pra lá  
Venha aqui vamo lá  
Só da eu,  
Nunca vi coisa igual.  
Me elegeram  
Para ser governador  
Lá no morro do pióio  
Onde eu sô fundador.  
Por muitos votos  
Eu ganhei a eleição  
Para vice foi eleito  
O Panela de Pressão.

II

Mais a Pafunça  
Foi quem se admirou  
Como é que êsse malandro  
Teve a consagração  
A Terézoca  
Foi chamá o Trabução  
Que com sua argucidade  
Descobriu a tapeação.  
Eu como sempre  
Acabei entrando bem  
Êta nêgo inteligente  
O Panela de Pressão  
Êsse negrão  
Quando vê a coisa preta  
Vai dizendo tô inocente.  
Não conhece mais ninguém.



132

# No Morro Do Piolho

SAMBA

Orquestração de  
J. Urbam

Letra e Música de  
Peteléco - Jacob de Brito e Carlos Silva

PIANO

The piano accompaniment consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The notes are written in a rhythmic style characteristic of samba. Chord symbols are placed above the notes in each measure.

System 1: G, G, Gm, D, B7

System 2: Em, A7, D, D

System 3: A7, A7, A7, A7, D, D

System 4: D, D7, D7, G, G, A7, A7

System 5: D, D, D, D, A7, A7

Copyright © 1960 by Fermata do Brasil - Av. Ipiranga, 1123 - São Paulo - Brasil  
 Copyright © 1960 assigned for Unit States & Canada to Fermata International Melodies - New York  
 Copyright © 1960 para a Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay & Ediciones Internacionales Fermata Buenos Aires  
 All rights reserved International Copyright Secured - Impresso no Brasil.

Musical staff 1: Treble and bass clefs with notes and chords A7, A7, D, D, D, D7.

Musical staff 2: Treble and bass clefs with notes and chords G, G, D, A7, D, D, D7.

Musical staff 3: Treble and bass clefs with notes and chords G, G, D, D, A7, A7.

Musical staff 4: Treble and bass clefs with notes and chords D, D, G, Gm6, D, B7.

Musical staff 5: Treble and bass clefs with notes and chords E7, E7, A, A7, D, D7, G, G.

Musical staff 6: Treble and bass clefs with notes and chords D, D, A7, A7, D, D7.

Musical staff with chords: G, Gm6, D, B7, Em, A7

Orchestra

Musical staff with chords: D, D, D, D, A7, A7

Musical staff with chords: A7, A7, D, D, D, D7

Musical staff with chords: G, G, D, A7, D, D6, D7

Musical staff with chords: D, A7, D6

# NÓIS NÃO USA OS BLEQUE TAIS

SAMBA

Arranjo para piano e acordeon de  
J. CATHARINA

PETELECO e TIÃO

PIANO  
ACORDEON

*Fam* *Dom*

18 24

*Sol 7* *Sol 7* *Dom* *Sol 7*

*Canto* *G*

*Dom* *Sol 7* *Dom* *Sol 7* *Dom*

*Dom 7* *Fam*

*Dom* *Dom 6+ Lab 7+*

1ª 2ª

Sol 7 Dom Sol 7

Dom Sol 7 Sol 7

Dom DoM 7 Fa.m Dom

ReM ReM 7 Sol 7 Fa.m Dom.

Sol 7 Dom

Final

Ao S

2.a

1.a

Nosso amor é mais gostoso  
 Nossa saudade dura mais  
 Nosso abraço, mais apertado  
 Nós não usa os bléque tais

Minhas juras são mais juras  
 Meus carinhos mais carinhoso  
 Tuas mãos são mãos mais puras  
 Teu geito é mais geitoso  
 Nós se gosta muito mais  
 Nós não usa os bléque-tais

\* N. B. - Para os acordeonistas principiantes: os acordes que estão escritos Do7, Fa7, Sol7 são ACORDES MAIORES e os que tem "m" minúsculo são menores. Vide TABELA DE ACOMPANHAMENTO PRÁTICO DE VIOLÃO - Isaias Savio.



# Prá que Chorar

SAMBA

REPERTÓRIO DA U. B. C.

letra e musica de Peteléco

PISTON Si b.  
SAX TENOR Si b.  
CLARINETE Si b.

bis {  
 Quando eu parti  
 Você chorou  
 Chorei também

11

Prá que chorar  
 Prá que meu bem  
 Se a semana que vem  
 Eu volto prá lhe buscar



# TREN DE LAS ONCE

(TREM DAS ONZE)  
SAMBA

De: ADONIRAN BARBOSA  
Versión castell.: Félix Villa

Moderato

Piano

No pue-doque-dar ni un so-lo mi-nu-to jun-to a ti  
 Não pos-so fi-se car nem mais um mi-nu-to com vo-cê

Sien-to mu-cho amor, mas no pue-de ser  
 Sin-to mui-to a môr mais não po-de ser

Vi-vo en Ja-na-na,  
 Mo-ro em Ja-ça-nã

y si pierdes-te tren  
 Segu perderes-se tren

© Copyright 1964 by IRMAOS VITALE S.A. SAO PAULO (Brasil)  
 Autorizado a Editorial Musical Vitale Argentina S.R.L. para  
 Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay

Administrada por EDITORIAL JULIO KORN S.R.L. - Moreno 2034 - Bs. As. - Rep. Argentina  
 International Copyright Secured. Derechos internacionales asegurados. Impr. en la Argentina.



Quo sa - le - a - ho - - ra, a on - ce ho - - ras,  
Que sai a . go . . ra as on . ze ho . . . ras

No me lo per - do - na - ré.  
Só a , ma . nhã de - ma . nhã

No pue - do que

Y te di - go mu - jer

1.

Não pos . so fi .

2.

A . lém dis . . so mu , lher

En mi no pien - - ses \_\_\_\_\_  
Tem ou . tra coi . . sa \_\_\_\_\_

mi ma - má me es - pe - ra au - sio - sa y he de lle - gar .  
mi . nha mãe não dor . me en quan - to eu não che - gar .

Soy  
Sou

hi - - jo ú - ni - co  
fi - - lho ú . . ni . co

Ten - go un de - ber pa - ra cum - plir  
Te . nho mi . nha ca . sa pra o . lhar

No me pue - do que - dar . No pue - do que -  
Eu não pos . so fi . car Não pos . so fi .

Ao  $\text{S} \text{c} \text{c}$

D. C.  
Ao #  
c \*

SECRETARIA DE ESTADO DA CULTURA, CIÊNCIA E TECNOLOGIA

CURRÍCULO ARTÍSTICO

Área Jurídica: JUIZ NUBIATO  
 Área Artística: ADONIRAN BARBOSA  
 Descrição do show: 1 hora para sala, dependendo de público,  
 destinado para Adoniran Barbosa e Conjuntes.  
 De R\$ 10.000,00 a R\$ 15.000,00, dependendo de distância da Capital.  
 BARRAGEM,  
 Saldade Maloca  
 Fica das unis  
 Santa do Amante  
 Ladeira  
 Praça e Fica Manô  
 São São Artistas  
 de "Caripano"  
 Parana  
 Área Geográfica  
 Desenvolver é uma arte  
 Exista Margarida (Socia de Nubiato)  
 e outros, todos, de acordo com o público,  
 locais onde já se apresentaram.  
 Notas:  
 RÁDIO RECORD

**E-) CURRÍCULO ARTÍSTICO**

História das Malocas (personagem que era o principal personagem)  
 e outros outros personagens de Nubiato  
 A casa da Negra  
 Família das Grandes  
 São Catarina e Catarina.  
 RÁDIO RECORD:  
 Fica das unis  
 Praça da Alegria e/ Festival de Sobra e Chocolate  
 Maloca das Malocas  
 TV Tupã  
 Clube dos Artistas (Cantando e sendo entrevistado)  
 Alagoas com as Estrelas (Show) - E vários programas  
 especiais:  
 Malocas de Arca - c/ Carlos Zara e Eva Vilas  
 Na Inocência - c/ Cláudia Lacerda  
 Ovelha Negra - c/ Relação Sulária  
 Cheque-Data - c/ Naul Gesteira  
 TV Globo  
 Show Franco Show  
 RÁDIO RECORD, o Show da Vida - Foi no ar dia 10 de Abril, de 1977.  
 Notas:  
 Em todos os Shows montados na Capital, principalmente, na época  
 de ouro do mundo circense.  
 DINOUS CRIVELLOS PARA OCORRÊNCIAS ESPECIAIS:  
 Continental - RUA - Atualmente em SP, com dois lrs. grandes  
 nos lados de seus sucessores e outros em fase de preparação.  
 Em anos, recordes com críticas de jornais.

Assinadamente,

João Nubiato (Adoniran Barbosa)

São Paulo, 10 de Maio, de 1.977.

141

A  
SECRETARIA DE ESTADO DA CULTURA, CIENCIA E TECNOLOGIA

CURRICULUM ARTISTICO

Nome Jurídico: JOÃO RUBINATO

Nome Artístico: ADONIRAN BARBOSA

Duração do show: 1 hora para mais, dependendo do publico.

Cachet para Adoniran Barbosa e Conjunto:

De 12.000,00 a 15.000,00, dependendo da distancia da Capital.

REPERTÓRIO:

Saudosa Maloca

Trem das Onze

Samba do Arnesto

Iracema

Apaga o fogo Mané

Bom dia tristeza

As "mariposa"

Pafunça

Nêgo Serafim

Envelhecer é uma arte

Triste Margarida (Samba do Metrô)

e outros, também, de acordo com o publico.

Locais onde já se apresentou:

Radio:

RADIO RECORD

Escola risinha e franca (Barbosinha Mal Educado da Silva).

O crime não compensa (Principais papeis)

Historia das Malocas (Charutinho que era o principal personagem)

e muitos outros destacando-se também:

A casa da Sogra

Reunião dos Grandes

Zé Conversa e Catarina.

TELEVISÃO

TV Record:

Papai sabe Nada c/ Renato Corte Real

Praça da Alegria c/ Manoel de Nobrega e Chocolate

Historia das Malocas

TV Tupi

Clube dos Artistas (Cantando e sendo entrevistado)

Almoço com as Estrelas (Idem) - E vários programas

Novelas:

Mulheres de Areia - c/ Carlos Zara e Eva Wilma

Os Inocentes - c/ Cleide Iaconis

Ovelha Negra - c/ Rolando Boldrim

Cheque-Mate - c/ Raul Cortez

TV Globo

Moacir Franco Show

FANTASTICO, o Show da Vida - Foi ao ar dia 10 de Abril, de 1.977.

CIRCOS:

Em todos os Circos montados na Capital, principalmente, na época de ouro do mundo circense.

DISCOS GRAVADOS NAS SEGUINTE GRAVADORAS:

Continental - RGE - Atualmente na ODEON, com dois Lps. gravados com todos os seus sucessos e outro em fase de preparação.

Em anexo, recortes com criticas de Jornais.

Atenciosamente.

João Rubinato (Adoniran Barbosa)

F-) REPERTÓRIO REGISTRADO NA SADEMBRA

PAÍS	ESTADO	MUNICÍPIO	PROFESSOR	ANO
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1954
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1955
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1956
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1957
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1958
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1959
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1960
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1961
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1962
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1963
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1964
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1965
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1966
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1967
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1968
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1969
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1970
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1971
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1972
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1973
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1974
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1975
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1976
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1977
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1978
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1979
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1980
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1981
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1982
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1983
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1984
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1985
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1986
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1987
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1988
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1989
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1990
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1991
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1992
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1993
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1994
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1995
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1996
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1997
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1998
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	1999
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2000
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2001
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2002
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2003
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2004
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2005
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2006
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2007
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2008
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2009
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2010
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2011
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2012
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2013
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2014
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2015
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2016
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2017
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2018
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2019
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2020
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2021
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2022
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2023
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2024
BRASIL	PARANÁ	PRATANA	...	2025



CONHEÇO MUITO(DOTÓ WARDEMA)-(Geraldo Blots-Reguinho)	RICORDI	Adoniram Barbosa	1957
DESPÊJO NA FAVELAA	VITALE	"	1969
É CÉLIO	CENBRA	"	1935
É FOGO (Herve Cordovil)	VITALE	Adoniram Barbosa	1971
ENVELHECER É UMA ARTE	MARAJÓARA	"	1976
ESCALADA DA GLORIA (Edmundo Cruz)	VITALE	Adoniram Barbosa	1963
EU QUERO VER QUEN PODE MAIS (R.Roldrim)	CENBRA	Rolandro Boldrim	1972
EU VOU PRO SAMBA	NOTAS MÁGICAS	Demonios da Garoa	1965
FICA MAIS UM POUCO AMOR	VITALE	"	1975
GARÇA VEM DESCENDO (A) (Mathilde de Luttis)	CENBRA	"	1984
GARRAPA CHEIA(B.Lobo-Reguinho)	VITALE	Isaura Garcia	1956
COL DO AMOR (ENTREI DE SOLA) (Jose Blota)	CENBRA	"	1953
IRACEMA	VITALE	Demonios da Garoa	1956
JÁ FUI UMA BRASA (Ary Madureira)	SERESTA	Portinho e S/Orquestra	1966
JÁ TENHO A SOLUÇÃO (Clovis de Lima)	MUSIBRÁS	Adoniram Barbosa	1965
JABÍ SINTÉTICO (Ary Madureira)	SERESTA	Adoniram Barbosa	1965
JOGA A CERVE (Oswaldo França)	MANGIONE	Demonios da Garoa	1952
JURO AMOR (Joca-Ivan Moreno)	VITALE	Adoniram Barbosa	1959
LETIME QUE ELE QUER (O) - (Manezinho Araujo)	VITALE	Modernistas	1956
LOUCA CHEGOU (A) - (H.Almeida-R.Paes)	VITALE	Ruy Rey e Emilinha Borba	1952
LUZ DA LIGHT	VITALE	Demonios da Garoa	1964
MALVINA	VITALE	Demonios da Garoa	1951
MAÃO (R.Chaves-P. Noronha)	MANGIONE	Portinho e S/Orquestra	1938
MARCHA DO CAMELO (Cesio Negreiros)	VITALE	"	1949
MARIPOSAS (AS) -	VITALE	Demonios da Garoa	1955
MINHA ROSEIRA (Dedé)	VITALE	Portinho e S/Orquestra	1966
MINHA VIDA SE CONSUME (Pedrinho Romano-Veridico)	CENBRA	"	1935
MULHER PATRÃO E CACHAÇA (Oswaldo Moles)	VITALE	Demonios da Garoa	1968
NÃO PRECISA MUITA COISA(Uday Vellozo)	VITALE	"	1969
NÃO QUERO ENTRAR	VITALE	Demonios da Garoa	1969
NÉGO SERAPIM	VITALE	Adoniram Barbosa	1975
NO MORRO DA CASA VERDE	VITALE	Araci de Almeida	1959
NO SILENCIO DA NOITE (Orlando de Barros)	VITALE	Portinho e S/Orquestra	1951
NOIS VIEMOS AQUI PRA QUE?	SERESTA	Neide Fraga	1972
NUNCA MAIS FAÇO CARNAVAL	SERESTA	Adoniram Barbosa	1965
OLHANDO PRA LUA (Hervê Cordovil)	CENBRA	"	1978
PAFUNÇA (Oswaldo Moles)	NOTAS MÁGICAS	Djalma Pires	1965
PERDOEI	SERESTA	Demonios da Garoa	1965
PODE IR EM PAZ (Herve Cordovil)	VITALE	"	1951
		Leny Eversons	1951
		CONTINENTAL	1951

144



POR ONDE ANDARÁ MARIA (Roberto Rago)  
 PRA ESQUECER (José Nicolini)  
 PRAÇA DA SÉ --  
 PROVA DE CARINHO (Hervé Cordovil)  
 QUANDO TE ACHEI (Hilda Hilst)  
 QUE FOI QUE EU FIZ (O) - (Oswaldo França)  
 QUEM BATE, SOU EU: (Artur Bernardo)  
 QUEM É VIVO SEMPRE APARECE (Morais Santos)  
 QUERO CASAR (Jose Mendes-Arrelia)  
 HUA DOS CUSMÕES --  
 SAE ÁGUA DA MINHA BOCA (O. Moles)  
 SALVE OH! GILDA! (Armando Rossas)  
 SAMBA DO APNESTO (Alocin)  
 SAMBA ITALIANO --  
 SAUDOSA MALCCA --  
 SEGURA O APITO (Oswaldo Moles)  
 SENTA SENTA (Cachimbinho-Pinguim)  
 SOCORRO (Pedrinho Romano)  
 TA MOIADO (Romulo Paes-Delfé)  
 TERREQUE TERREQUE (Oscar Silva-R. Rago)  
 TEU CEGULEO ACAPOU (Pedrinho Romano)  
 TEU SORRISO (J. Moura)  
 TIRIRICA (Manuel Araujo)  
 TIRO AO ALVARO (Oswaldo Moles)  
 TOCAR NA BANDA --  
 TREM DAS ONZE --  
 TRÊS HERÓIS (Rolando Boldrin)

VITALE  
 MANGIONE  
 MARAJOARA  
 VITALE  
 VITALE  
 MANGIONE  
 VITALE  
 SERESTA/  
 VITALE  
 MARAJOARA  
 SERESTA  
 VITALE  
 VITALE  
 VITALE  
 VITALE  
 VITALE  
 SERESTA  
 SERESTA  
 CEMERA  
 VITALE  
 RICORDI  
 CEMERA  
 CEMERA  
 VITALE  
 SERESTA  
 MUSIERAS  
 VITALE  
 VITALE

Roberto Amaral  
 Irms Vidal  
 Adoniram Barbosa  
 Trio Marabá  
 Demonios da Garoa  
 Morgana  
 Elza Larangeira  
 Roberto Amaral  
 Demonios da Garoa  
 --  
 Arrelia  
 Adoniram Barbosa  
 Talina  
 Dupla Ouro Prata  
 --  
 Adoniram Barbosa  
 Demonios da Garoa  
 Portinho e S/Orquestra  
 Demonios da Garoa  
 Vagalume do Luar  
 Portinho e S/Orquestra  
 Demonios da Garoa  
 Charutinho & Terezoca  
 Baby Santiago  
 Adoniram Barbosa e Jambo  
 Tric  
 --  
 Neide Fraga  
 --  
 --  
 --  
 Dupla Ouro e Prata  
 Charutinho  
 Garra Brasil  
 Djalma Dias  
 A. Barbosa  
 Fogo nos Metais  
 Elcio Alvares  
 Os Balaceiros  
 Demonios da Garoa  
 ODEON  
 COLUMBIA  
 CONTINENTAL  
 ODEON  
 CHANTECLER  
 COPACABANA  
 RGE  
 ODEON  
 ODEON  
 ODEON  
 --  
 COPACABANA  
 RGE/FEEMATA  
 PREMIER  
 RGE  
 --  
 CONTINENTAL  
 ODEON  
 PHILIPS  
 CHANTECLER  
 ODEON  
 PHILIPS  
 CHANTECLER  
 MCMO  
 MCMO  
 FEEMATA  
 --  
 ELITE  
 EDEON  
 --  
 --  
 ODEON  
 PREMIER  
 SOM LIVRE  
 SOM LIVRE  
 RGE  
 RCA  
 CONTINENTAL  
 PHILIPS  
 CHANTECLER

Cont...

UM AMOR QUE JÁ PASSOU (Erastostenes Frazão)  
 UM SAMBA NO BIXIGA -  
 UMA SIMPLER MARGARIA (SAMBA DO MÉTRO) -  
 VELHO RANCHO (Rene Luiz)  
 VEM AMOR (Ceraldo Blota)  
 VEM GAROTA (Sembará)  
 VEM MORENA 9Raguinho)  
 VÉSPERA DE NATAL -  
 VIAJETO STA EFIGÊNIA (Nicola Caporrino)  
 VIDE VERSO MEU ENDEREÇO -  
 VILA ESPERANÇA (Ary Maçureira)

MANGIONE  
 VITALE  
 NOVO RUMO  
 RICORDI  
 SERESTA  
 MANGIONE  
 VITALE  
 MARAJOARA  
 SERESTA  
 MARAJOARA  
 VITALE

Déo  
 Demônios da Garoa  
 Portinho e S/Orquestra  
 Os Demônios da Garoa  
 Demônios DaGaroa  
 Talisma  
 Carlos Gonzaga  
 -  
 Carlos Galhardo  
 Adoniram Barbosa  
 -  
 Adoniram Barbosa  
 Demônios da Garoa

COLUMBIA  
 ODEON  
 PHILIPS  
 CHANTECLER  
 ECA VICTOR  
 RCA  
 ODEON  
 -  
 RCA  
 ODEON  
 -  
 ODEON  
 CHANTECLER

1937  
 1956  
 1975  
 1947  
 1962  
 1936  
 1956  
 1974  
 1975  
 1968

Rio de Janeiro, 25 de Setembro de 1984.

